

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.10.27

Tolosako Udaletxean, 2015eko urriaren 27an, iluntzeko 8etan, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da Ohizko Osoko bilkura egiteko. Mahaiburu, Olatz Peon Ormazabal, Korporazioko alkate-lehendakaria izan da eta ondorengo gaiak aztertzeko udalbazkide hauek agertu dira:

En la Casa Consistorial de Tolosa, a las 20:00 horas del día 27 de octubre de 2015, se reúne el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria y primera convocatoria, bajo la presidencia de la Alcaldesa, Olatz Peon Ormazabal, y la asistencia de los miembros que se expresan, a fin de tratar sobre los puntos del orden del día que se relacionan:

Alkate-lehendakaria:
Olatz Peon Ormazabal

Bertaratutako zinegotziak:

Jokin Azkue Arrastoa
Nerea Letamendia Belloso
Patxi Amantegui Zubiria
Nuria Carbonell Miranda
Iñigo Alonso Sarasibar
Joseba Koldo Ormazabal Lopez
Maite Ruiz de Eguilaz Ezkiaga
Begoña Tolosa Mendia

Ibai Iriarte San Vicente
Lore Agirre Zipitria
Onintza Lasa Arteaga
Iñaki Irazabalbeitia Fernandez
Igor Ezenarro Balda
Maria Lasa Arruabarrena
Pedro Manuel Etxabe Zabala

Ez bertaratutakoak:
Jose Ignacio Asensio Bazterra

Behin behineko Idazkaria:
Karmele Contreras Goikoetxea

Behin behineko kontuhartzailea:
Paulino Alonso Eraso

Eguneko gaia zerrenda

Orden del día

1. Ondorengo akta onartzea:
2015eko irailaren 29ko Ohizko Osoko bilkurakoa.

1. Aprobación de la siguiente acta:
Sesión ordinaria del 29 de septiembre de 2015.

- | | |
|---|--|
| 2. Alkatetzako dekretu hauen berri ematea:
2015eko irailaren 1etik 30era
(2015/1.380-2015/1.566). | 2. Dar cuenta de los decretos emitidos por la alcaldía:
Del 1 al 30 de septiembre de 2015
(2015/1.380-2015/1.566). |
| 3. Ordenantza Fiskalak aldatzea. | 3. Modificación de las ordenanzas fiscales. |
| 4. EHBILDUK Hassanna Aaliari elkartasuna adierazteko aurkeztutako mozioa. | 4. Moción presentada por EHBILDU para manifestar la solidaridad en apoyo a Hassana Aalia. |
| 5. Kaleratzeak Stop eta IRPH STOP plataformak aurkeztutako mozioa. | 5. Moción presentada por la plataforma Kaleratzeak Stop Desahucios e IRPH STOP |
| 6. Galderak eta eskaerak. | 6. Ruegos y preguntas. |

Segidan, lehendakariak batzarrari hasiera eman dio ondorengo gaiak aztertzeko:

A continuación, se da inicio a la sesión por la presidencia, para analizar los siguientes puntos:

- | | |
|--|---|
| 1. <u>Ondorengo akta onartzea:</u>
<u>2015eko irailaren 29ko Ohizko Osoko bilkurakoa.</u> | 1. <u>Aprobación de la siguiente acta:</u>
<u>Sesión ordinaria del 29 de septiembre de 2015.</u> |
|--|---|

Izenburuan aipatutako akta, aho batez, **onartu** da.

- | | |
|---|--|
| 2. <u>Alkatetzako dekretu hauen berri ematea:</u>
<u>2015eko irailaren 1etik 30era</u>
<u>(2015/1.380-2015/1.566).</u> | 2. <u>Dar cuenta de los decretos emitidos por la alcaldía:</u>
<u>Del 1 al 30 de septiembre de 2015</u>
<u>(2015/1.380-2015/1.566).</u> |
|---|--|

Alkatetzak 2015eko irailaren 1etik irailaren 30era bitartean (2015/1.380-2015/1.566) egin dituen dekretuen berri eman zaie bertaratutakoei.

Denak jakinaren gainean geratu dira.

3. Ordenantza Fiskalak aldatzea.

3. Modificación de las ordenanzas fiscales.

Lehenik, Idazkariak Ogasun Batzordeko diktamena azaldu du eta honako parte-hartzeak izan dira:

... Begoña Tolosa Mendia, Ogasun batzordeko lehendakariak, labur bilduz, hurrengo puntuak onartu genituen azkeneko Ogasun batzordean: Alde batetik, egin genuena izan zen irizpide orokor bezala iraileko Hego Euskal Herriko KPIa aplikatu tasa guztietan, izan dela irailekoa minus 0,7 eta tasa guztiei aplikatu zaie bati ezik, izan dela hondakinen tasa, %5 igoera jasango duena, beste urteetan bezala. Horrez aparte, onura fiskalak aitortzeko eskaerak ebatzea, zatikatze edo atzeratze eskaerak ebatzea alkatetza dekretu baten bidez egingo dira hemendik aurrera eta baita ere plusbaliaren kasuetan heriotzagatik ematen diren eskualdaketak, ezkontideen, bikoteen eta abar % 95eko hobaria ofizioz ematea lehenengo urte barruan eskatzen bada.

Horretaz aparte 2016. urtean, proposatzen da hondakinen tarifa aldakorra kentzea eta aurtengoa ere, 2015. urtekoa ez likidatzea, gehien bat teknikoen txostenetan oinarrituz ikusi delako aurtengo datuak ez direla batere fidagarriak, eta beste alde batetik, Udaleko errolda fiskala eta Mankomunitatetik bidaltzen dizkiguten datuak ez dute bat egiten eta egin diren hainbat saiakera egin eta gero ez dute lortu. Eta bukatzeko proposatzen dena da egutegi fiskala 2016.urtekoa egokitu eta tasak ordaintzeko datak ondo jartzea.

... Lore Agirre Zipitria, EHBILDUko zinegotzia: beste urte batez ordenantza fiskalaren eztabaida daukagu gaurkoan ere, gaur udal gobernua proposatzen dituzuen aldaketak azken urteetan guk gobernuan geundenean, EHBILDUk proposatzen zituen oinarri beretik datoz, KPIaren igoera eta hondakinak %5eko igoerarekin. Ez hori bakarrik, zoriontzekoa da, era berean, OHZaren kasuan aurreko legealdian etxebizitza hutsei aplikatzen zitzaien erreargua ere mantentzen duzuelako. Baina batzordean esan nuzen bezala harrিতa gaude hondakinen tasa %5eko igoera hori proposatzearekin. Egia da oraindik lehen zegoen bezala, defizita handia denez, ulertzekoa da pixkana estali nahi izatea. Ez ordea, ez dugu ulertzen eta pena ematen digu, aurreko urteetan zuek izan duzuen jarrera kontu honekin. Iaz eta batzordean aipatu nuzen bezala beldurraren eta gezurraren estrategia erabiliz, orain proposatutako gauza berdina desitxuratu egin zenuten. Iaz %5eko igoerari buruz hala zenion zuk Olatz: igoera, ezarri behar diren bilketa sistema berrien ondorioa omen zen. Bazenekiten gezurra zela eta horrela zenioten; bilketarako kamioi berriak erosi behar direlako aplikatzen da igoera hori. Bazekin gezurra zela eta horrela esan zenuten. Guk lehen, eta orain ere bai, erantzunkizunez eta arduraz jokatzeko dugu eta ulertzen dugu orain, %5eko igoera hori aplikatu behar dela, beti ere defizita mugatzeko eta sistemak ahalbideratzen badu gastuak murriztea dagokion berziklatze tasak emanez. Baina ez dugu batere ondo ikusten sortzaile handien zati aldakor hori kentzea, hori da, errefusarengatik ordaindu beharko luketen zatia kentzea. Iaz ordenantzetan jaso zen sorkuntzaren arabera ordainketara iritsi behar genuela, azken batean bakoitzak sortzen duenaren arabera ordaindu beharko lukeela eta pixkanaka neurriak hartu behar zirela. Orduan ere, aipatu zen ez zela neurri definitiboa izango, joan beharko zela moldatzen eta egokitzen, baina ez lehenengoan kentzea. Zuen planteamentu honekin berziklatzen ez duenak, dena errefusa botatzeko aukeratu duen horrek, eta bere betebeharrak ondo betetzen duen sortzaile horrek, berdina ordainduko dutela suposatzen du. Hori gutxi balitz, jakinda errefusaren kostua bikoitza dela, askoz ere altuagoa dela, gu guztion artean ordaindu

beharko dugu sortzaile horrek, gaizki egin duen sortzaile horrek, sortu duen gastu guzti hori denon artean ordaindu beharko dugu. Hori ez da juxtua. Beraz, guk ordenantzen kontra bozkatuko dugu, zerga sistema juxtuago bat nahi dugulako.

... Jokin Azkue Arrastoa, EAJ-PNV : zenbait argudio erabili zenituen Lore aurreko ogasun batzordean, tasak onartzerakoan. Batetik, esan behar dugu gure aurreko legealdietan ere igoerak izan direla %5koak %10ekoak ere. Guk ez dugu esan, zuek esan duzuen bezala, 5 urteetan defizita estaltzera joko dugunik, guk ez dugu hori esan. Eta % 5aren igoera hori guk lehen ez genuen onartzen eskaintzen zen zerbitzu horren kontra geundelako. Orduan, ezin da bakarrik baloratu tasa bat onartu ala ez, %ko igoera baten arabera, baizik eta prestatzen den zerbitzu batengatik. Hori garbi utzi nahi genuke. Gero aipatzen duzu sortzaile berezien inguruan tarifa aldakorra kendu egin dugula, zuk esan duzu espero zela aurrena urtez urte hobetzen joaten sistema. Guk ikusi duguna eta txosten teknikoak ere horrelaxe dio, horren jarraipena egiteko modurik ez dela egon eta gerta zitekeen gainera injustiziak sortzea, kasu batzuetan fin ibili denari kobratu eta fin ibili ez denari ez kobratu. Hori ez dugu ikusten, eta gainera jartzen den tasa hori nahiko aldakorra da, 4 tasa ezberdin daudelako, ez dira tasa berdinak.“De facto” gaur egun daude ordaintzen dutenak 100 € gutxi gora behera, 200 €, 400 euro eta gero 2 edo 3 mila eurokoak. Beraz, tasa deitzen den tasa finko hori, ez da finkoa, sortzaile handiek gehiago ordaintzen dute jadanik. Horregatik, guk utzi dugu bere horretan. Tasa berdinak ez dira izango, diferentek dira, bikoizten joaten dira sortzailearen mailaren arabera eta horren arabera ere planteatu dugu gaur egun dauden taldeak mantentzea. Jaso ditugu zenbait errekurso, txosten teknikoak ere egingo dira eta horren arabera kokatuko dira dagozkien taldeetan eta sortzaile talde horiek izango dute bakoitzak bere tasa ezberdinak.

... Lore Agirre Zipitria, EHBILDUko zinegotzia: egokitzen joan beharko genuke. Bagenekien zaila izango zela, baina bere garaian erosi ziren txipak irakurtzeko sistema bat, hor gainean egon behar zen, benetan datu zehatz horiek edukitzeko. Ulertzen dut momentu honetan , gaur urriaren amaieran, datu zehatzak ez edukitzea, inor gainean ez bada egon horren jarraipena egiten eta zalantza gabe iaz ere finkatu ziren tasa ezberdin horiek, baina osotasunean, tasa finko eta aldakorrak zeukan zentzua . Orain zenbakiak desitxuratuta geldituko dira, nolabait esatearren errefusa asko sortu dutenei tasa baxuagoa ezarriko zaielako, eta hori ez zen gure asmoa tasa aldakorra finkatu genuenean. Orain bai sortuko direla desberdintasun handiak begiratzeko badituzu ondo taldeak ikusiko duzu gauza batzuk txirriatu egingo dutela, bere zentzua zuelako zati finkoa eta aldakorra izatea.

Jarraian, Ogasun batzordeko diktamenaren arabera, EAJ-PNVko zinegotzien aldeko botoekin, eta EHBILDU alderdiko aurkakoekin, Udalbatzak, gehiengoz,

ERABAKI DU

Lehen.-

- 2015 urteko ordenantzetan , 2.1.6. eranskinan, hondakinaren tasari buruzkoak, teknikoek egindako txostenean oinarrituz, tarifa aldakorra kalkulatzeko datu fidagarriak ez

daudenez, eta errolda fiskala ezin denez gauzatu, 2015 urteko tarifa aldakorra ez aplikatzea.

- Ogasun batzordeak aurkezturiko diktamena, 2016rako Ordenantza Fiskalen aldaketari dagokiona, behin-behingo bere egitea.

Bigarren.- Hartutako akordioa eta bideratutako espedientea jendaurrean jartzea hogeita hamar eguneko epez, Gipuzkoako Hazienda Lokalak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 zk.dun Arau Foralak agindu bezala: Udaletxeko iragarki taulan, Gipuzkoako Lurralde Historiko boletinean eta egunkaririk zabalduenetako batean iragarkia argitaratuz.

Hirugarren.- Aipatutako erabakia behin betikoa jotzea beste erabakirik hartu beharrik gabe, jendaurreko erakustaldi hori inolako erreklamaziorik jaso gabe agortu bada.

Hala ere, erabaki diren akordio bat edo batzuk erreklamazio xede bihurtzen badira, Udalbatzak horiei buruzko erabakiak hartzera joko du, aurkeztu diren erreklamazioei buruzko ebazpenak emanez edo aipatu aldaketen behin-betiko testua onetsiz.

Alabaina, ez da erabaki berririk hartu behar izango jendaurreko erakustaldiaren barru erreklamazio xede izan ez den edo ez diren akordioei buruz, akordio horiek behin-betikoz onartutakotzat joko baitira.

Aipatutako diktamena

2016 urterako ordenantza fiskaletan ondorengoa diktaminatu da:

ORDENANTZA OROKORRA, ZERGAK ETA UDAL ZUZENBIDE PUBLIKOAREN BESTELAKO SARRERAK KUDEATZEKO ETA BILTZEKO.

ORDENANZA GENERAL DE GESTIÓN Y RECAUDACIÓN DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO LOCALES

1. Eranskinetako datak aldatzea diktaminatzen da: Se dictamina modificar las fechas del Anexo I:

OHIZKO OSOKO BILKURA
2015.10.27

KONTZEPTUA CONCEPTO	ALDIA PERIODO	ORDAINTZEKO BORONDATEZKO EPEA PLAZO DE PAGO VOLUNTARIO	HELBIDERATUTAKO ERREZIBOAK COBRO DE RECIBOS DOMICILIADOS
Urtean behin ordaintzen diren zergak Tributos de periodicidad anual			
- Ibilgailuen zerga - <i>Impuesto sobre vehículos</i>	2016	01.03.2016 - 15.04.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Ondasun higiezinaren zerga - <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles</i>	2016	16.05.2016 - 30.06.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Jarduera ekonomikoen zerga - <i>Impuesto s/ Actividades Económicas</i>	2016	01.10.2016 - 10.11.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Zaborren tasa . - <i>Tasa de Basuras</i>	2016	Tarifa finkoa: 01.06.2016 - 07.07.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Ibilgailuen sarbide eta pasabideen tasa • <i>Tasa de entrada vehículos y vados</i>	2016	01.06.2016 - 07.07.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
-Kutxazain automatikoen tasa • <i>Tasa de cajero automático</i>	2016	01.06.2016 - 07.07.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario

KONTZEPTUA CONCEPTO	ESKAERA EPEA PLAZO DE SOLICITUD
Ondasun higiezinaren zerga. Familia ugariaren hobaria Impuesto Bienes Inmuebles. Bonificación familias numerosas	Urtarrilak 1- Otsailak 29 <i>1 de enero - 29 de febrero</i>
Ibilgailuen zerga. Minusbaliotasunagatik salbuesteko <i>Impuesto de vehículos. Exención por motivo de minusvalía</i>	Urtarrilak 1- Otsailak 15 <i>1 de enero - 15 de febrero</i>
Zaborren tasa. Hobariak. Tasa de recogida de basuras. Bonificaciones	Urtarrilak 1- Martxoak 31 <i>1 de enero -31 de marzo</i>

- 3. artikulua dio onura fiskalak aitortzeko eskaerak ebaztea eta atzeratze edo zatikatze eskaerak ebaztea Gobernu Batzarrari dagokiola. Hori kentzea diktaminatzen da, alkateak ez baitio ahalmen hori pasa Gobernu Batzarrari. Alkatetza Dekretu bidez ebatziko dira.
- Ordainketak atzeratzea eta zatikatzea: azken urtean ordainketa zatikatzearen eskaera nabarmen igo da. Hori dela eta, 2. eranskinean azaltzen den taula egokitzea diktaminatzen da:

	GARANTÍA	PLAZO MÁXIMO	ANTICIPO
< 150 €	No	No	No
150 – 400 €	No	3 meses	No
400- 2.000 €	No	6 meses	No
2.000 – 6.000 €	No	1 año	No
6.000 – 12.000 €	Aval bancario(*)	1 año	No
12.000 -30.000 €	Aval bancario(*)	2 años	20 % del importe
30.000 -100.000 €	Aval bancario(*)	Gobernu Batzordearen erabakia	20 % del importe
> 100.000 €	Aval bancario	Gobernu Batzordearen erabakia	20 % del importe

Bestalde, 2.000 euro gorako zorretan, Ogasuneko Informazio Fiskala aurkeztea eskatzea diktaminatzen da.

Musika Eskola, Kultur tailerrak eta Euskaltegian, ikasturtea hasi ondoren sortutako baja eskaerak eta matrikula berriak onartzeko ahalmena Gobernu Batzarrak zuen. Orain Alkatetza Dekretuaren bidez egitea diktaminatzen da.

ZERGAK

1.1. Ondasun higieziinei buruzko zergaren kuotak finkatzeko funtsezko elementuak erregulatzen dituen ordenantza fiskala

Zerga tipoei dagokienez, proposatu da haiek ezartzea, 2015eko erroldak $-0,7\%$ ko jeitsiera izateko moduan. Ehuneko hori da erabiltzen den irizpide orokorra zenbatekoak eguneratzeko KPlaren arabera.

Simulazio bat egiten da 2016 urterako Aldundiak emandako datuekin.

Era berean, diktaminatu da eguneratzea balio katastral maximoa, hobari hau familia ugarietara aplikatzeko. Hortaz, balio katastralaren zenbatekoa 95.550,33 eurotan geratuko da.

IMPUESTOS

1.1. Ordenanza fiscal reguladora de los elementos esenciales para determinar las cuotas del Impuesto sobre Bienes Inmuebles

Por lo que respecta a los tipos impositivos, se propone establecer los mismos de manera que el padrón del 2015 disminuya en un $-0,7\%$, porcentaje utilizado como criterio general de actualización en función del IPC.

Se ha efectuado una simulación para el año 2016 con los datos que nos proporciona Diputación.

Se dictamina también actualizar el valor catastral máximo a efectos de aplicación de la bonificación a familias numerosas, quedando dicho importe en 95.550,33 euros.

	2015	2016
Industrial	0,5538	0,5495
Gainerakoa	0,2859	0,2828

1.3. Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergako kuotak zehazteko funtsezko elementuak erregulatzen dituen Ordenantza Fiskala.

1.3. Ordenanza fiscal reguladora de los elementos esenciales para determinar las cuotas del Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

OHIZKO OSOKO BILKURA
2015.10.27

Tarifak aldatzea diktaminatzen da -% 0,7ko jeitsiera aplikatuz. Hau da: 2,39 koefizientea 2,37ra pasatzea, 2,29 2,27ra eta 2,40 2,38ra. Hortaz, ordenantzaren eranskina honelaxe geratu da:

Se dictamina modificar las tarifas, de modo que los ingresos disminuyan un -0,7 %, pasando el coeficiente de 2,39 a 2,37, el de 2,29 a 2,27 y el de 2,40 a 2,38. Por tanto, el anexo de la ordenanza queda de la siguiente manera:

IBILGAILU MOTA ETA POTENTZIA	POTENCIA Y CLASE DE VEHICULO	Coefficiente 2015	Coefficiente 2016	EUROAK 2015	EUROAK 2016
A) TURISMOAK	A) TURISMOS				
9 zaldi fiskal bitartekoak	- De menos de 9 c.f.	2,39	2,37	44,00	43,60
9 – 11,99 zaldi f. Bitartekoak	- de 9 hasta 11,99 c.f.	2,39	2,37	87,95	87,15
12 – 13,99 zaldi f. Bitartekoak	- de 12 hasta 13,99 c.f.	2,39	2,37	146,60	145,30
14 – 15,99 zaldi f.bitartekoak	- de 14 hasta 15,99 c.f.	2,39	2,37	205,25	203,40
16 – 19,99 zaldi f.bitartekoak	- de 16 hasta 19,99 c.f.	2,39	2,37	263,90	261,50
20 zaldi fiskaletik gorakoak	- de 20 c.f. en adelante	2,39	2,37	322,55	319,60
B) AUTOBUSAK :	B) AUTOBUSES				
21 plaza bitartekoak	- De menos de 21 plazas	2,29	2,27	190,85	189,10
21 - 50 plaza bitartekoak	- de 21 a 50 plazas	2,29	2,27	271,85	269,30
50 plazatik gorakoak	- de más de 50 plazas	2,29	2,27	339,80	336,65
C) KAMIOIAK:	C) CAMIONES				
1.000 kg. Bitarteko karga erabilgarria	- De menos de 1000kg.carga util	2,29	2,27	96,90	96,00
1.000 - 2.999 kg. bitarteko k.e.	- de 1000 a 2999 kgs. " "	2,29	2,27	190,85	189,10
2.999 - 9.999 kg. bitarteko k.e.	- de más de 2999 a 9999 Kgs. " "	2,29	2,27	271,85	269,30
9.999 kg-tik gorako k.e	- de más de 9999 Kgs. " "	2,29	2,27	339,80	336,65
D) TRAKTOREAK	D) TRACTORES				
16 zaldi fiskal bitartekoak	- De menos de 16 c.f.	2,29	2,27	40,50	40,10
16 – 25 zaldi f. bitartekoak	- de 16 a 25 c.f.	2,29	2,27	63,65	63,05
25 zaldi fiskaletik gorakoak	- de más de 25 c.f.	2,29	2,27	190,85	189,10
E) TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ATOI ETA ERDI-ATOIAK	E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES ARRASTRADOS POR VEHICULOS DE TRACCION MECANICA				
750-1000 kg. bitarteko karga erabilgarria	- de menos de 1000 y más de 750 Kg. carga útil	2,29	2,27	40,50	40,10
1.000 - 2.999 kg. bitarteko k.e.	- de 1000 a 2.999 kgs.carga útil	2,29	2,27	63,65	63,05
2.999 kg.tik gorako karga e.	- de más de 2.999 kgs. " "	2,29	2,27	190,85	189,10
F) GAINERAKO IBILGAILUAK	F) OTROS VEHICULOS				
Ziklomotoreak	- Ciclomotores	2,40	2,38	10,35	10,25
Motozikletak: 125 z.k. bitartekoak	- Motocicletas hasta 125 c.c.	2,40	2,38	10,35	10,25
Motozikletak 125 - 250 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 125 hasta 250 c.c.	2,40	2,38	17,70	17,50
Motozikletak 250 - 500 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 250hasta 500 c.c.	2,40	2,38	37,10	36,75
Motozikletak 500 - 1.000 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 500hasta 1000 c.c.	2,40	2,38	74,20	73,55
Motozikletak 1.000 cctik gora	- Motoc.de más de 1.000 c.c.	2,40	2,38	145,40	147,05

1.5 Hirilurren balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen ordenantza fiskala.

Uztailaren 6ko 2001/24 Foru Arauak tipoa %30etik %10era jeitsi zuen. Gaur egun, uztailaren 4ko 2012/4 Foru Arauak %15era igo du gehienezko tipoa.

Tipoa - %0,7 jeistea diktaminatzen da.
Tipoa %9,23ra izatea diktaminatzen da.

10. artikulua dio heriotzagatik den eskualdaketetan, %95eko hobaria izango dutela ezkontideek, izatezko bikoteek, lehen graduko oinardeko zuzenek eta adoptatuek, baldin eta eskualdatutako ondasuna edo eskubidea oinardeko horietako baten ohiko bizilekuari badagokio.

Horretarako, 6 hilabeteetako epean (urtebeteraino luzatu daitekeena) ekarri beharko dute eskritura edo dagokion aitortpena eta hobariaren eskaera egin beharko dute. Hori aldatzea diktaminatzen da, epea urtebetera zabaldu eta, lehen aipatutako baldintzak betetzen baditu, hobaria ofizioz ematea.

Beraz, Ordenantzaren eranskina horrela geratzen da

1.5. Ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana.

La Norma Foral 24/2001 de 6 Julio estableció que el tipo impositivo máximo sea el 10% en lugar del 30% anterior. Actualmente, la Norma Foral 4/2012, de 4 de julio, ha aumentado el tipo impositivo máximo al 15 %.

Se dictamina disminuir el tipo impositivo un -0,7 %, al 9,23 %.

10. artikulua dio heriotzagatik den eskualdaketetan, %95eko hobaria izango dutela ezkontideek, izatezko bikoteek, lehen graduko oinardeko zuzenek eta adoptatuek, baldin eta eskualdatutako ondasuna edo eskubidea oinardeko horietako baten ohiko bizilekuari badagokio.

Horretarako, 6 hilabeteetako epean (urtebeteraino luzatu daitekeena) ekarri beharko dute eskritura edo dagokion aitortpena eta hobariaren eskaera egin beharko dute. Hori aldatzea diktaminatzen da, epea urtebetera luzatu eta, lehen aipatutako baldintzak betetzen baditu, hobaria ofizioz ematea.

Por tanto, el anexo de la Ordenanza queda de la siguiente manera:

I.	ALDIA – PORCENTAJEAK	
	a) 1-5 urte artekoa – De 1 a 5 años	3,6
	b) 10 urte artekoa – Hasta 10 años	3,4
	c) 15 urte artekoa – Hasta 15 años	3,1
	d) 20 urte artekoa – Hasta 20 años	2,9
II.	TARIFA	
	Karga tasa – Tipo de gravamen	% 9,23

2. TASAK

2.1.1. Dokumentu administratiboak

-% 0,7ko jeitiserara orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

2.1.1. Expedición de documentos administrativos

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%. El anexo queda de la siguiente manera:

DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK	TASAS POR EXPEDICION DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
<u>ZIURTAGIRIAK</u>	<u>CERTIFICACIONES</u>		
A.1 Udal-bulegoetan egindako gainerako agiri edo datuen ziurtapenak, orriko	Otras certificaciones que expidan las oficinas municipales sobre los documentos o datos por folio	2,60	2,60
A.2 Kokapen bereko hirigintzari dagozkion dokumentuen onarpena adierazten duten ziurtagiriak	Certificaciones de acuerdos relativos a la aprobación de documentos de equidistribución urbanística	2.046,35	2.032,00
<u>LIZENTZIAK, KONTZESIOK ETA BAIMENAK</u>	<u>LICENCIAS, CONCESIONES Y AUTORIZACIONES</u>		
B.1 Aurri-deklaraziozko espedienteak tramitatzeagatik, Udaletik kanpoko profesionali eskaturiko aholkumendu eta txostenen gastuak kobratzearen kalterik gabe, minimoa	Por la tramitación de expedientes de declaración de ruina, como mínimo, sin perjuicio del cobro de los gastos que pueda ocasionar el asesoramiento o informe solicitado a profesionales fuera del Ayuntamiento.	872,75	866,75
B.2 Jarduera gogaikarri, kaltegarri eta arriskutsuen espedientearen tramitazioa, molestas, nocivas y peligrosas, siempre que no baldin eta irekitzeko baimenarekin batera ez badao	Por la tramitación de expedientes de actividades de ruina, molestas, nocivas y peligrosas, siempre que no haya llevado aparejado la correspondiente licencia de apertura	188,75	187,45
B.3 Txosten eta atestatuen bidalketa eta kopiaketa	Por la reproducción y envío de informes y atestados	16,10	16,00
<u>LEHIAKETAK ETA ENKANTEAK</u>	<u>CONCURSOS Y SUBASTAS</u>		
C.1 Ahalordeen askiespena	Bastanteo de poderes	21,90	21,75

	2015	2016
<u>ASPECTOS VARIOS</u>		
D.1 Por cada fotocopia realizada en las maquinas municipales		
DIN A-4	0,12	0,12
DIN A-3	0,21	0,21
DIN A-4 en color	1,21	1,20
DIN A-3 en color	2,18	2,16
Por cada consulta previa de carácter urbanístico, como mínimo, sin perjuicio del cobro de los gastos que la evacuación de la consulta origine por asesoramiento o informe solicitados a profesionales fuera del Ayuntamiento.	34,40	34,20
D.2 Copias de planos en B/N		
DIN A-2 por unidad	1,25	1,25
DIN A-1 por unidad	1,75	1,75
DIN A-0 por unidad	2,25	2,25
OTROS por metro lineal	2,25	2,25
D.3 Copias de planos con Plotter en color		
DIN A-2 por unidad	1,80	1,80
DIN A-1 por unidad	2,10	2,10
DIN A-0 por unidad	2,50	2,50
OTROS por metro lineal	2,50	2,50
D.4 Copias de planos en DWG	0,80	0,80
D.5 Copias de planos en formato PDF, JPEG o TIFF	0,25	0,25
D.6 CD-W virgen	1,50	1,50

2.1.2. Hirigintzako baimenak

- % 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.

OHIZKO OSOKO BILKURA
2015.10.27

Ondorioz, hauexek izango dira tarifak

	HIRIGINTZAKO BAIMENAK	LICENCIAS URBANISTICAS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
A)	OBRA-BAIMENAK	LICENCIAS DE OBRAS		
	A.1 3.005,06 € bitarteko aurrekontua	A.1 Hasta 3.005,06 € de presupuesto	34,40	34,20
	A.2 3.005,06 - 6.010,12 € bitarteko aurrekontua	A.2 De 3.005,06 a 6.010,12 € de presupuesto	68,75	68,30
	A.3 6.010,12 - 30.050,61 € bitarteko aurrekontua	A.3 De 6.010,12 a 30.050,61 € de presupuesto	343,90	341,50
	A.4 30.050,61 – 120.202,42 € bitarteko aurrekontua	A.4 De 30.050,61 a 120.202,42 € de Presup..	675,65	670,90
	A.5 120.202,42 –721.214,52 € bitarteko aurrekontua	A.5 De 120.202,42 a 721.214,52 € de Presup.	3.570,85	3.545,85
	A.6 721.214,52- 3.005.060,52 € bitarteko aurrekontua	A.6 De 721.214,52 a3.005.060,52 € de Presup..	7.141,70	7.091,70
	A.7 3.005.060,52 € tik gorako aurrekontua	A.7 Más de 3.005.060,52 € de presupuesto	10.709,75	10.634,80
B)	LEHEN ERABILERA KO BAIMENAK	LICENCIAS DE PRIMERA UTILIZACION		
	B.1 Eraikin eta oro har instalazioen lehen erabilerarako baimenak ehunekotan, eraikuntza, instalazio eta obren zergan lortutako baimenaren zenbatekoaren gainean	B.1 Licencias de primera utilización de los edificios e instalaciones en general, en % sobre el importe de la licencia obtenida en el impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	15 %	15 %
C)	HIRIGINTZAKO ESPEDIENTE TRAMITAZIOA	TRAMITACION EXPEDIENTES EN MATERIA URBANISTICA		
	C.1. Hirigintza gestioko dokumentu bakoitzeko: Exekuzio unitateen mugaketa Urbanizazio proiektuak Birpartzelatze proiektuak	C.1. Por cada documento de gestión urbanística: Delimitación de unidades de ejecución Proyectos de actuación urbanizadora Proyectos de reparcelación	3.093,45	3.071,80
	C.2 Hirigintza partzelazioak	C.2 Parcelaciones y segregaciones urbanísticas	343,90	341,50
	C.3 Kontsultak eta hirigintza zedulak	C.3 Consultas y cédulas urbanísticas	137,65	136,70

2.1.3. Establezimenduak irekitzeko baimenak.

-% 0,7ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.

Ondorioz, hauexek izango dira tarifak

2.1.3. Licencias de apertura de establecimientos.

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del – 0,7 %.

En base a ello, las tarifas quedan de la siguiente manera:

	ESTABLEZIMENDUAK IREKITZEKO BAIMENAK	LICENCIAS DE APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
	TARIFA OROKORRA ETA MINIMOA	TARIFA GENERAL Y MINIMA		
	A.1 Garajeak	A.1 Garages	400,30	397,50
	A.2 Dendak	A.2 Comercios	440,80	398,00
	A.3 Zerbitzuak	A.3 Servicios	573,00	570,00
	A.4 Industria	A.4 Industrias	763,30	758,00
	A.5 Nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenak	A.5 Explotaciones agropecuarias	183,60	182,30
	A.6 Instalazioen legeztapena (aire girotua, gas deposituak...)	A.6 Legalización de instalaciones (aire acondicionado, depósito de gas ...)	178,40	177,15
	A.7 Lokalen azalera 100 m ² gaindituz gero, tarifak bikoiztu egiten dira. 200 m ² gaindituz gero, hirukoitza. En caso de actividades e instalaciones clasificadas sometidas a licencia de actividad, Listado A del Anexo II de la Ley 3/98 General de Medio Ambiente, la tarifa se multiplicará por 1,5.	A.7 En el supuesto de que las superficies de los locales fueran superiores a 100 m ² , las tarifas a aplicar serían el doble. En superficies mayores a 200 m ² , el triple. En caso de actividades e instalaciones clasificadas sometidas a licencia de actividad, Listado A del Anexo II de la Ley 3/98 General de Medio Ambiente, la tarifa se multiplicará por 1,5.		
B)	TARIFA BEREZIAK	TARIFAS ESPECIALES		
	B.1 Finantza entitateak	B.1 Entidades financieras	10.303,20	10.231,10
	B.2 Jolas aretoak	B.2 Salas de juego	5.150,00	5.114,00
	B.3 Dantzalekuak eta diskotetak	B.3 Salas de Fiesta y discotecas	15.449,50	15.341,40
	B.4 Bingoak eta kasinoak	B.4 Salas de Bingo y Casinos	15.449,50	15.341,40
	B.5 Kafetegiak eta kategoría bereziko edaritegiak(pub)	B.5 Cafeterías y bares de categoría especial (Pubs)	7.735,60	7.681,45
	B.6 Jatetxeak :	B.6 Restaurantes:		
	B.6.1 Bost eta lau sardeskakoa	B.6.1 De cinco y cuatro tenedores	2.060,80	2.046,40
	B.6.2 Hiru, bi eta batekoa	B.6.2 De tres, dos y un tenedor	1.547,95	1.537,10
	B.7 Bestelako edaritegiak	B.7 Otros bares	1.035,60	1.028,35
C)	Jarduera aldaketa edo zabalkuntzarik gabeko titulartasun aldaketan, tarifaren erdia likidatuko da.	En cambios de titularidad de la actividad, sin modificación o ampliación de la actividad, se liquidará la mitad de la tarifa.		

2.1.4. Auto-taxi eta alokairuko ibilgailuen lizentziak eta baimenak

- % 0,7ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.1.4. Otorgamiento de licencias y autorizaciones administrativas de Auto-Taxis y demás vehículos de alquiler.

Se dictamina aplicar la disminución general del -0,7 %, quedando el anexo de la siguiente manera:

	AUTO TAXI ETA GAINERAKO AKURAK IBILGAILUEN LIZENTZIAK ETA BAIMENAK	OTORGAMIENTO DE LICENCIAS Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS DE AUTO-TAXIS Y DEMAS VEHICULOS DE ALQUILER	EUROAK 2015	EUROAK 2016
A)	AUTO-TAXIEN LIZENTZIAK	LICENCAS DE AUTO-TAXIS		
	A.1 Lizentziak eman eta erregistratzea	A.1 Concesion, expedición y registro de licencias	10.710,75	10.635,75
	Auto-taxi lizentzia bakoitza	Por cada licencia de auto-taxis		
	A.2 Lizentzien erabilera eta ustiapena	A.2 Uso y explotación de licencias	48,05	47,70
	Lizentzia bakoitza, urteko	Por cada licencia, al año		
	A.3 Ibilgailuen ordezkapena	A.3 Sustitución de Vehiculos	48,05	47,70
	Ordezkapen lizentzia bakoitza	Por cada licencia de sustitución		
	A.4 Lizentzien transmisioa	A.4 Transmisión de licencias	10.710,75	10.635,75
	Lizentzia transmisio bakoitza	Por cada transmisión de licencias		
B)	AKURAKO AUTOEN LIZENTZIAK	LICENCIAS DE COCHES DE ALQUILER		
	B.1 Kontzesioa	B.1 Concesión	212,30	210,80
	Lizentzia kontzesio bakoitza	Por cada concesión municipal de licencia		
	B.2 Erabilerak eta ustiapena	B.2 Usos y explotación	32,15	31,90
	Urteko lizentziaren erabilera eta ustiapena	Por uso y explotación de licencia, al año		
	B.3 Lizentzien transmisioa	B.3 Transmisión de licencias	32,15	31,90
	Baimendutako kontzesiozko ibilgailu aldaketa bakoitza	Por cada cambio de vehículos de concesión autorizada		

2.1.6. Hondakinen bilketa eta ezabaketa

2.1.6. Servicio de recogida y eliminación de residuos

Tarifa aldakorra kentzea proposatzen da.

Se dictamina quitar la tarifa variable para el año 2016.

Tarifei dagokienez, % 5 ko igoera proposatzen da.

Se propone aplicar a las tarifas un incremento del 5 %.

Anexoa horrela geratuko litzateke:

El anexo quedaría de la siguiente manera:

HONDAKINEN BILKETA ETA EZABAKETA	SERVICIO DE RECOGIDA Y ELIMINACION DE RESIDUOS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
Etxebizitzak (jarduera ekonomiko gabe)	Viviendas (sin actividad profesional)		
1 Orokorra	General	101,65	106,75
2 Auzokonposta	Auzokonposta	81,30	85,35
3 Autokonposta	Autokonposta	71,15	74,70
4 Gazte lokalak	Locales de jóvenes	101,65	106,75
5 Eranskinen 1. multzoan daudenak	Los del 1. grupo del anexo	101,65	106,75
6 Eranskinen 2. multzoan daudenak	Los del 2. grupo del anexo	203,30	213,45
7 Eranskinen 3. multzoan daudenak	Los del 3. grupo del anexo	406,60	426,95
8 Eranskinen 4. multzoan daudenak	Los del 4. grupo del anexo	2.003,00	2.103,15
9 Eranskinen 5. multzoan daudenak	Los del 5 grupo del anexo	5.082,50	5.336,60
Garaje eta lokal edo behe itxiak	Garajes y locales o bajos cerrados		
10 Lokal itxiak eta 1-4 plazako garajeak	Locales cerrados y garajes de 1 a 4 plazas	31,40	33,00
11 5-25 plazako garaje kolektiboak	Garajes colectivos de 5 a 25 plazas	134,20	140,90
12 25 baino gehiagoko garaje kolektiboak	Garajes colectivos de más de 25 plazas	277,30	291,15
13 Industria	Industrias	277,30	291,15

2.1.7. Hilerria

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

2.1.7. Servicio de cementerio

Se dictamina aplicar la disminución general del - 0,7 %, quedando el anexo de la siguiente manera:

SERVICIO DE CEMENTERIO	EUROAK 2015	2016
Inhumación en panteón	213,35	211,85
Inhumación en tierra	160,05	159,00
Traslado interno	149,35	148,30
Traslado al exterior	213,35	211,85
Exhumación	230,35	228,75
Concesión derechos funerarios:		
Sencillo 50 años	13.302,65	13.209,55
Doble 50 años	19.734,30	19.596,15
Múltiple 50 años	26.134,60	25.951,65
Nichos 10 años	1.280,05	1.271,10
Ceniceros: 10 años	320,00	317,75
Columbarios: 10 años	346,75	344,30
Reducciones:		
1 Resto	130,15	129,25
2 Restos	205,85	204,40
3 a 10 Restos	282,60	280,60
Más de 10 restos	379,70	377,05
Caja de reducción de restos	106,65	105,90
Utilización de elementos de concesión	42,60	42,30

2.1.8. Ibilgailuak bide publikotik kentzea eta jasotzea

2.1.8. Recogida y retirada de vehículos de la vía pública y su depósito

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA , JASOTZEA ETA IBILGETZEA	RETIRADA , DEPOSITO E INMOVILIZACION DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1.	HIBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA	RETIRADA DE VEHICULOS DE LA VIAPUBLICA		
	1.1 Motozikletak eta ziklomotoreak kentzea.	1.1 Por retirada de motocicletas y ciclomotores	17,65	17,50
	1.2 Turismoak, oro har, eta furgoneta misto txikiak.	1.2 Por la retirada de turismos en general y furgonetas mixtas pequeñas	60,70	60,50
	1.3 Monobolumenak, lurrerotakoak 4x4 eta furgoneta handiak.	1.3 Por la retirada de monovolúmenes, todo terrenos 4X4 y furgonetas grandes	76,80	76,50
	1.4 2.000 kg-ko edo gehiagoko pisua duten kamioi, traktore, kamioneta-atoi eta antzeko ezaugarriak dituzten ibilgailuak bide publikotik kentzea: garabiaren fakturrari %30a erantsiko zaio.	1.4 Por la retirada de camiones, tractores, remolques camionetas, furgonetas y demás vehículos de características análogas, con tonelaje desde 2000 kg. Según factura del gruista externo incrementada en un 30 %		
	1.5 Aurreko lau ataletan aipatutako ekintzak hasi besterik ez badira egin eta ibilgailuaren jabea ibilgailua bera oraindik eraman gabe dagoenean agertzen bada, tarifaren kuota %50era murriztuko da.	1.5 Cuando las operaciones a que se refieren los cuatro apartados anteriores hayas sido simplemente iniciadas, sin haberse producido la retirada de vehículos por la comparencia del conductor seran reducidas en un 50%		
	1.6 Zerbitzu publikoetako ibilgailuen zirkulazioa oztopatzen duten ibilgailuen tarifak %100en igoko dira.	1.6 Cuando los vehículos impiden la normal circulación de vehículos de servicios públicos las cuotas tarifadas serán incrementadas en 100%		
2.	IBILGAILUEN GORDAILAKETA	DEPOSITO DE VEHICULOS		
	Ibilgailua jaso eta hirugarren egunetik aurrera gidaria edo jabea haren bila etorri ez bada, ibilgailua bertan edukitzeagatik dagozkien kuotak gehituko zaizkie aurreko tarifei. Hauek izango dira tarifak:	Las anteriores tarifas se complementarán con las cuotas correspondientes al depósito y guarda de vehículos a partir del tercer día de estancia desde su recogida sin haber procedido a retirarlos sus conductores o propietarios La cuantía de las tarifas será:		
	2.1. Motozikleta eta ziklomotoreak, egun eta zatikiko	2.1 Motocicletas y ciclomotores, por cada día o fracción	3,70	3,70
	2.2. Ibilgailuak oro har, egun eta zatikiko	2.2 Vehículos en general, por cada día o fracción	16,60	16,50
3.	IBILGAILUEN IBILGETZEA	INMOVILIZACION DE VEHICULOS		
	3.1 Ibilgailuak oro har, furgonetak, ibilgailu lurrerotakoak, eta hirugarren mailako ibilgailuak ibilgetzeagatik	3.1 Por la inmovilización de turismos en general, furgonetas, vehículos "todo terreno" y vehículos de tercera categoría	31,65	31,40
	3.2 Motozikletak, ziklomotoreak eta kuatrizikloak ibilgetzeagatik	3.2 Por la inmovilización de motocicletas, ciclomotores y cuatriciclos	12,95	12,90

2.1.12. Udal kirol instalazioak

2.1.12. Instalaciones deportivas municipales

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%. El anexo queda de la siguiente manera:

UZTURPE KIROLDEGIA	POLIDEPORTIVO UZTURPE	EUROAK 2015	EUROAK 2016
C.1 Kantxa polideportiboa akuratzea argirik gabe, ordua edo zatikia	Alquiler cancha-pol-ideportiva, sin luz artificial, por hora o fracción	29,55	29,35
C.2 Kantxa polideportiboa akuratzea argiarekin, ordua edo zatikia	Alquiler cancha-polideportiva, con luz artificial, por hora o fracción	36,05	35,80
C.3 Kantxa akuratzea pilotan aritzeko argirik gabe, ordua edo zatikia	Alquiler cancha para practica de la pelota a mano, sin luz artificial, por hora o fracción	8,00	7,95
C.4 Kantxa akuratzea, pilotan aritzeko argiarekin, ordua edo zatikia	Alquiler cancha para practica de la pelota a mano, con luz artificial, por hora o fracción	15,85	15,75
C.5 Kantxa akuratzea, kirol ekitaldiz bestelakoetarako, Beotibar frontoiko tarifen arabera	Alquiler cancha para actos no deportivos, según tarifas Frontón Beotibar		

BEOTIBAR PILOTALEKUA	FRONTON BEOTIBAR	EUROAK 2015	EUROAK 2016
D.1 Kantxa alokatzea pilotan aritzeko, argirik gabe, ordua	Hora de alquiler para la práctica de la pelota, sin alumbrado	18,35	18,30
D.2 Kantxa akuratzea pilotan aritzeko, argiarekin	Hora de alquiler de cancha para la práctica de la pelota, con alumbrado	33,15	32,90
D.3 Jaialdi eta antzeko ekintzetarako akura: Eguneko gutxienik, argi eta berokuntzarik gabe Garbiketa, eguneko Argia, orduko Berokuntza, orduko Oharra : Ferialean tarifa hauek berak dira	Alquiler para Festivales y análogos: Mínimo por día sin gasto de alumbrado ni calefacción Limpieza, Por día Alumbrado, por hora Calefacción, por hora Nota: Estas mismas tarifas serán de aplicación en el ferial	616,10 186,70 16,00 30,90	611,80 185,40 15,90 30,70
D.4 Kantxa estaltzeko erabiltzea, eguneko	Utilización alfombra para cubrición de cancha, por día	111,05	110,30
D.5 Udalak, pilota partida profesionalentzako Enpresa titularrekin kontzertuak ezartzeko ahalmena edo instalazioen erabilera berezia gertatzen denean kuota bereziak ezartzeko eskubidea du.	El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de establecer conciertos para la celebración de partidos de pelota de profesionales con las Empresas titulares o cuotas especiales para casos excepcionales de utilización de las instalaciones		

2.1.16. Zuloaga Txiki aterpea

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.1.16. Albergue Zuloaga Txiki

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	ZULOAGA TXIKI ATERPEA	ALBERGUE ZULOAGA TXIKI	<26 años EUROAK 2015	>26 años EUROAK 2015	<26 años EUROAK 2016	>26 años EUROAK 2016
1.	Gaua (pertsona eguneko)	Noche (por persona y día)	5,95	7,70	5,90	7,65
2.	Maindireak (pertsona, eguneko)	Sábanas (por persona y día)	3,55	3,55	3,55	3,55
3.	Gaua eta gosaria (pertsona, eguneko)	Noche y desayuno (por persona y día)	8,65	9,80	8,60	9,75
4.	Pentsio erdia (pertsona, eguneko)	Media pensión (por persona y día)	16,60	19,40	16,50	19,25
5.	Pentsio osoa (pertsona, eguneko)	Pensión completa (por persona y día)	24,50	26,15	24,35	26,00
6.	Gaua + otordu bat	Noche + una comida	14,75	17,30	14,65	17,20
7.	Aterpeko aretoaren erabilera (pertsona, eguneko)	Utilización de la sala del albergue (por persona y día)	6,95	5,95	6,90	5,90

2.1.20. Tolosako ingurumen zentroa

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.1.20. Centro de medio ambiente de Tolosa

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	NATURA ESKOLA	ESCUELA DE NATURALEZA	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1.	Erleak, pertsona bakoitzeko	Erleak, por persona	5,15	5,10
2.	Tolosa Goxua, pertsona bakoitzeko	Tolosa Goxua, por persona	5,15	5,10
3.	Oria Ibaia, pertsona bakoitzeko	Oria Ibaia, por persona	5,15	5,10
4.	Ernio inguruak, pertsona bakoitzeko	Ernio inguruak, por persona	5,15	5,10
5.	Nolakoak dira arrainak, koaderno bakoitzeko	Nolakoak dira arrainak, por cuaderno	1,95	1,95

2.1.21. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.1.21. Licencia de tenencia de animales potencialmente peligrosos

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEEN ANIMALIAK EDUKITZEKO LIZENTZIA	LICENCIA DE TENENCIA DE ANIMALES POTENCIALMENTE PELIGROSOS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1.	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia ematea	Concesión de licencia de tenencia de animales potencialmente peligrosos	22,25	22,10
2.	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia berritzea	Renovación de licencia de tenencia de animales potencialmente peligrosos	22,25	22,10
3.	Arriskutsuak izan daitezkeen animalien erregistroan izena ematea	Inscripción en el Registro de animales potencialmente peligrosos	22,25	22,10

2.1.22. Balio anitzeko etxebizitza sozialak

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.

Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.1.22. Viviendas sociales polivalentes

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.

El anexo queda de la siguiente manera:

BALIO ANITZEKO SOZIALAK	ETXEBIZITZA	VIVIENDAS POLIVALENTES	SOCIALES	EUROAK 2015	EUROAK 2016
TARIFAK		TARIFAS			
65 urtetik gorakoa, pertsona zesiadun eta hilabeteko		Mayores de 65 años, por persona cesionaria y mes:		157,05	155,95
65 urtetik beherakoa, pertsonako Banakako logela		Menores de 65 años, por persona Habitación individual:		190,85	189,50
Logela konpartitua		Habitación compartida:		167,95	166,75

Kartografia

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.

2.1.25 Cartografía

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.

Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

El anexo queda de la siguiente manera:

Tasa al promotor privado para la actualización de la cartografía municipal		2015	2016
<i>Proyectos de urbanización (Medición de la superficie pública resultante)</i>			
Primera hectárea o fracción		1.108,30	1.100,55
Siguientes, cada una		686,95	682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a edificaciones de nueva construcción</i>			
Primera hectárea o fracción		1.108,30	1.100,55
Siguientes, cada una		686,95	682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a derribos que supongan modificar la cartografía:</i>			
Primera hectárea o fracción		686,95	682,15
Siguientes, cada una		686,90	682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a rehabilitación de edificios que en alguna medida afecten a alineaciones de fachada o vía pública</i>			
Cuota		686,90	682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a levantes de edificios:</i>			
Cuota		245,30	243,60
<i>Licencias de obra mayor concedidas a ampliaciones de edificios:</i>			
Cuota		371,20	368,60
<i>Licencias de obra mayor concedidas a movimientos de tierras que no conlleven licencia de edificación posterior:</i>			
Cuota		379,75	377,10
<i>Licencias de obra mayor concedidas para cubrir patios, zonas de recreo o similar:</i>			
Cuota		184,55	183,25
<i>Licencias de obra mayor en que se requiere de equipo topográfico para la comprobación de replanteo:</i>			
Cuota		388,30	385,60

2.2. Herri jabari publikoaren erabilera pribatiboari eta haren aprobetxamendu bereziari dagozkien tasen ordenantza fiskala

2.2. Ordenanza fiscal reguladora de tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

2.2.1. Udaleko bide publikoetako lursailak merkantzia, eraikuntzako materiala, obra-hondakinak, hesiak, eskorak, aldamiok eta antzeko instalazioekin erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasa.

2.2.1. Tasa por ocupación de terrenos de uso público municipal con mercancías, materiales de construcción, escombros, vallas, puntales, asnillas, andamios y otras instalaciones análogas.

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea

Se dictamina aplicar a las tarifas la

diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	HESIAK, ALDAMIOAK, ESKORAK ETA ASNILAK	VALLAS, ANDAMIOS, PUNTALES, ANSILLAS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1.	Hesiak,edozein obretan	Vallas en obras de toda clase.	0,55	0,55
	Eguneko, m ² edo zatikia	Por m ² o fracción y día		
2.	Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan eutsiak,azpitik ibiltzea ezinezko bihurtzen duten euskarriekin.	Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública, con soporte o riostras que impidan el libre tránsito bajo los mismos.	0,55	0,55
	Eguneko, m ² edo zatikia	Por m ² o fracción y día		
3.	Defentsa berberak aldamioak bide publikoan eutsita daudenean iladan jarritako euskarriekin fatxadako lerroarekin paraleloan eta bertatik 1,2 metro edo distantzia gehiagora, langarrik gabe altueran 3 metro baino gutxiagokoak eta azpitik ibil daitekeenean.	Las mismas defensas cuando los andamios estén apoyados en la vía pública con soportes en hilera, paralelos a la línea de fachada, a una distancia de la misma igual o superior a 1,2 metros, sin riostras ni travesaños, en altura inferior a 3 m. que permitan el paso bajo los mismos.	0,31	0,31
	Eguneko, m ² edo zatikia	Por m ² o fracción y día		
4.	Defentsa berberak aldamioak erlaizean jarrita daudenean 3 m. baino gehiagoko altueran bide publikoan euskarriekin gabe eta horien azpian ibil daitekeenean.	Las mismas defensas cuando los andamios estén colocados en voladizo, a altura superior a 3 m., sin apoyar en la vía pública, de forma que se pueda transitar libremente bajo las mismas.	0,18	0,18
	Eguneko, m ² edo zatikia	Por m ² o fracción y día		
5.	Eskorak edo asnilak, hesitik kanpo	Puntales o asnillas fuera de valla	0,10	0,10
	Bakoitza, eguneko	Por cada uno, y día		

2.2.2. Ibilgailuen sarbidea espaloitik eta aparkamendu erreserba bide publikoan: aparkatze eskusiboa, ibilgailuen gelditzea, edozein eratako merkantzien karga lanak

Aplikazio arauetako 5. artikulua dio erabilera edo zerbitzu partikularerako garaje eta garaje kolektiboentzako pasabideak emango direla soilik gutxienez lau ibilgailuentzako edukiera duten lokalei, baldin eta laurak sartu irteteko modua badute. IBIren ordenantzarekin ez dator bat puntu hau, beraz, kentzea diktaminatzen da.

Bestalde, plaka berria nahi badute (lehendik baimena zutenak), plakaren kostua kobratzen

2.2.2. Entradas de vehículos a través de las aceras y reserva de vía pública para aparcamiento exclusivo, parada de vehículos, carga y descarga de mercancías de cualquier clase

El artículo 5 de las Normas de Aplicación señalan que podrán concederse vados para garajes de uso particular o colectivo a aquellos locales que como mínimo puedan contener en su interior cuatro vehículos y que los cuatro puedan acceder libremente al mismo. Este punto entra en contradicción con la Ordenanza de Vados, por lo que se dictamina eliminar este punto.

Por otra parte, aquellos que soliciten una nueva placa (teniendo la licencia con

OHIZKO OSOKO BILKURA
2015.10.27

zaie (30 euro). Orain arte, ez zeuden ordenantza fiscaletan aurreikusita. Baina, hori sartzea diktaminatzen da.

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

anterioridad), se les cobra el coste de la placa (30 euros). Hasta ahora, no se contemplaba nada en las ordenanzas fiscales. Sin embargo, se dictamina contemplarlo.

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.

El anexo queda de la siguiente manera:

	IBILGAILUEN SARBIDEA ESPALOITIK ETA APARKAMENDU ERRESERBA BIDE PUBLIKOAN	ENTRADA DE VEHICULOS A TRAVES DE LAS ACERAS Y RESERVA DE APARCAMIENTO DE LOS MISMOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK Urteko 2015	EUROAK Urteko 2016
A)	SARBIDEAK	ENTRADA DE VEHICULOS		
	A.1 Ibilgailuak egin, konpondu, garbitu edo koipeztatzeke lokalek ibilgailuentzat dituzten sarbide bakoitzeko	A.1 Por cada entrada de vehículos en locales destinados a talleres de construcción, reparación de vehículos, lavado o engrase	169,60	168,40
	A.2 Komertzio, industria edo negozioren bat dagoen lokal edo finkako sarbidea, kamioi edo autobus sarbide edo irtenbide bezala erabiltzen bada	A.2 Por cada entrada al interior de un local o finca en que se encuentre un comercio, industria o negocio que por una índole sea utilizado para entrada y salida de camiones o de autobuses	169,60	168,40
	A.3 Garaje kolektiboetako sarbidea, lokalaren kapazitate osoaren arabera. Auto plaza bakoitzeko	A.3 Entrada a garajes colectivos, según la capacidad total del local. Por cada plaza de coche	8,55	8,50
	A.4 Aurreko ataletan sartzen ez diren etxe eta orubeetako sarrera bakoitzeko	A.4 Por cada entrada en edificios y solares que no tengan la consideración de los apartados anteriores para turismos	19,20	19,10
B)	IBIAK	VADOS		
	B.1 Zerbitzu edo erabilera partikularra duten garajeak. Bideko metro linealeko edo zatikiko	B.1 Para garajes de uso o servicio particular. Por cada metro lineal o fracción de calzada.	75,75	75,20
	B.2 Garaje kolektiboak. Bideko metro linealeko edo zatikiko.	B.2 Para garajes colectivos. Por cada metro lineal o fracción de calzada.	112,10	111,30
	B.3 Industri edo merkataritzako establezimenduak, metro linealeko edo zatikiko	B.3 Para establecimientos industriales o comerciales. Por cada metro lineal o fracción de calzada	128,00	127,10
C)	TOKI ERRESERBA	RESERVA ESPACIO		
	C.1 Industri edo merkataritzako establezimenduak, metro linealeko edo zatikiko	C.1 Reserva de espacio sin aprovechamiento de acera, por cada metro lineal o fracción.	63,95	63,50
	C.2 Noizbehinkako beharrak eraginda, erabilera desberdinetarako tokia erreserbatzea metro linealeko eta erreserba eguneko	C.2 Reserva de espacio para uso diverso, provocado por necesidades ocasionales, por metro lineal y día que alcance la reserva	1,45	1,45
D)	Plaka berria	Nueva placa		30,00

2.2.3. Azokak

Aplikazio arauetan Abastos plazako merkatuaz hitz egiten du. Gaur egun ez dagoenez, puntu hori kentzea diktaminatzen da.

Bestalde, Euskal Herria Plaza, Berdura plaza eta Zerkausiko merkatuei dagokienez, dagokion tasa hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian kobratuko dela jartzen du, baina kudeaketa aldetik hori zaila denez, kentzea diktaminatzen da.

Gaur egun honela dago:

“Euskal Herria plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian ordainduko zaizkio Udalari, murrizketa eta aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korrontearen bidez.”

Honela geratzea diktaminatzen da:

“Euskal Herria plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta adierazitako kontu korrontearen bidez ordainduko zaio Udalari.”

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.2.3. Mercados

Aplikazio arauetan Abastos plazako merkatuaz hitz egiten du. Gaur egun ez dagoenez, puntu hori kentzea diktaminatzen da.

Bestalde, Euskal Herria Plaza, Berdura plaza eta Zerkausiko merkatuei dagokienez, dagokion tasa hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian kobratuko dela jartzen du, baina kudeaketa aldetik hori zaila denez, kentzea diktaminatzen da.

Gaur egun honela dago:

“Euskal Herria plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian ordainduko zaizkio Udalari, murrizketa eta aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korrontearen bidez.”

Honela geratzea diktaminatzen da:

“Euskal Herria plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta adierazitako kontu korrontearen bidez ordainduko zaio Udalari.”

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.

El anexo queda de la siguiente manera:

OHIZKO OSOKO BILKURA
2015.10.27

	MERKATUAK	MERCADOS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1.	EUSKAL HERRIA PLAZAKO MERKATUA	MERCADO PLAZA EUSKAL HERRIA		
	2.1 Estalperik gabeko zonako postuak m ² -ko eta eguneko	2.1 Puestos en zona descubierta por m ² y día	1,40	1,40
	2.2 Plazako arkupetako saltokiak m ² -ko eta eguneko	2.2 Puestos en la zona de los arcos de la plaza, por m ² y día	2,65	2,65
	2.3 Nekazaritza makinatarako saltokia eguneko	2.3 Puestos para maquinaria agrícola, por puesto y día	7,20	7,15
	2.4 Estalperik gabeko zonako postuak m ² -ko eta hiruhilabeteko	2.4 Puestos en zona descubierta por m ² y trimestre	15,50	15,40
	2.5 Plazako arkupetako saltokiak m ² -ko eta hiruhilabeteko	2.5 Puestos en la zona de los arcos de la plaza, por m ² y trimestre	29,30	29,10
2.	BERDURA PLAZAKO MERKATUA	MERCADO PLAZA VERDURA		
	3.1 Barazki salmentarako postuak m ² -ko eta eguneko	3.1 Puestos de venta de hortalizas, por m ² y día	1,60	1,60
	3.2 Lore salmentarako postuak m ² -ko eta eguneko	3.2 Puestos de venta de flores, por m ² y día	1,50	1,50
3.	ZERKAUSIKO MERKATUA	MERCADO DEL TINGLADO		
	4.1 Gazta, arrautza, hegazti, barazki eta beste batzuk saltzeko industri postuak m ² -ko eta eguneko	4.1 Puesto industrial, dedicado a la venta de quesos huevos, aves, hortalizas y otros, por m ² y día	3,25	3,25
	4.2 Tolosa inguruko baseritarren nekazaritza ekoizpenen salmenta txikia, tasak ordaintzetik salbuetsirik dago. Salbuespen honekiko irizpidea Udalaren esku dago.	4.2 La venta reducida de la producción agrícola de los baseritarras del entorno Tolosano, queda exenta de pago de las Tasas. Será competencia municipal la consideración de esta exacción.		
	4.3 Mahaien alokera, bakoitzeko eta eguneko	4.3 Alquiler de mesas, por unidad y día	0,55	0,55
4.	ATADI KALEKO MERKATUA	MERCADO DE ATADI KALEA		
	4.1 Zuhaitzak eta / edo zuhaixkak salduz bi astez behin etortzen direnak (larunbatetan) eta garaian (abendutik martxora)	4.1 Puesto dedicado a la venta de árboles y / o arbustos, de asistencia 1 día por quincena (sábados), y por temporada (de diciembre a marzo)	32,50	32,30
	4.2 Zuhaitzak eta / edo zuhaixkak salduz bi astetan bitan etortzen direnak (astelehena eta larunbatetan) eta garaian (abendutik martxora)	4.1 Puesto dedicado a la venta de árboles y / o arbustos, de asistencia 2 días por quincena (lunes y sábados), y por temporada (de diciembre a marzo)	64,55	64,10

2.2.5. Udaleko bide publikoetako lurzoru, lur gain eta lur azpiaren ea gainerako lursail publikoen erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezi

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.2.5. Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales y demás terreno de dominio público

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LURGAIN ETA LURRAZPIAREN ETA GAINERAKO LURSAIL PUBLIKOEN ERABILERA PRIBATIBOA EDO PROBETXAMENDU BEREZIA	UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VIAS PUBLICAS MUNICIPALES Y DEMAS TERRENOS DE DOMINIO PUBLICO	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1. Ondasun edo zerbitzuen salmenta automatikoko txanpon aparatuak, m2 edo zatikia hileko	Aparatos de venta automática de bienes o servicios, accionadas con monedas. Por m ² o fracción y mes o fracción	13,80	13,70
2. Terraza eta instalazio osagarriak bide publikoan : mahaiak, aulkiak, upelak edo antzekoak, m2 edo zatikia: Tarifa 1: 2.1. Urtebetekoa 2.2. Maiatzetik urrira 2,3 Ekainaren 15tik irailaren 15era Tarifa 2: 2.1. Urtebetekoa 2.2. Maiatzetik urrira 2,3 Ekainaren 15tik irailaren 15era	Terrazas e instalaciones complementarias en la vía pública: mesas,sillas, barriles o similares, por m ² o fracción: Tarifa 1: 2.1. Anual 2.2. Mayo a octubre 2.3. De 15 de junio a 15 de septiembre Tarifa 2: 2.1. Anual 2.2. Mayo a octubre 2.3. De 15 de junio a 15 de septiembre	100,00 80,00 50,00	99,30 79,45 49,65
3. Zaborrak edo materialak gordetzeko edukinontziak, bakoitzeko eta eguneko	Contenedores para depósito de escombros y materiales. Por unidad y día	4,80	4,75
4. Zabor, lur, harea, hormigoi, etab. M2 eta eguneko	Por escombros, tierras, arenas, hormigones etc. Por m2 y día	2,05	2,05
5. Lokal edo establezimendu barrutik zuzenean bide publikora egiten den edozein artikuluren salmentarekin egindako lurzoru aprobetxamendua, bide publikoa negozioaren zati osagarri bezala erabiliz, m2 edo zatikia hileko edo zatikiko	Por aprovechamientos del suelo con la venta de cualquier clase de artículos desde el interior de locales o establecimientos directamente a la vía pública utilizando ésta como parte integrante del negocio. Por m ² o fracción y mes o fracción	5,85	5,80
6. Kutxazain automatikoa, bakoitzeko eta urteko	Cajero automático, por unidad al año	360,55	358,05
7. Bide publikoa okupatzeagatik garabi, obren igogailu, obren modulo, enbor edo antzekoekin, m2 edo zatikia hileko edo zatikiko	Por ocupación de vía pública con camión grúa, elevadores de obra, módulos de obra, troncos y similares. Por m ² o fracción y mes o fracción	7,40	7,35
8. Aurrekoetan ikusi ez diren kasuetan, Udalak zehaztuko du prezioaren zenbatekoa, xehetasun eta berezitasun guztiak kontuan izanda.	En los casos no incluidos en los anteriores, el Ayuntamiento determinará el importe del precio teniendo en cuenta las particularidades y características que concurren.		
9. Hilerria	Cementerio:		
Herentzia izaerako panteoi transmisioak, ezkontideen eta guraso eta seme-alaben artean	Transmisiones a título hereditario entre conyuges, padres a hijos, de panteones	128,00	127,10
Gainerako transmisioak	Otras transmisiones	1.173,35	1.165,15
10. Kioskoak eta kabinak:	Quioscos y cabinas:		
10.1. ONCEren kabinak eta argazkiak ateratzekoak. Bakoitzeko eta urteko	9.1 Cabinas de la O.N.C.E y obtención de fotografías. Por unidad y año	515,20	511,60
10.2. Prentsa kioskoak. Bakoitzak hileko	9.2 Quioscos de prensa. Por unidad y mes	86,80	86,20

2.2.7. Ferialekua eta Zerkausi

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

2.2.7. Ferial -Zerkausi

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	FERIALEKUA eta ZERKAUSI	FERIAL y ZERKAUSI	EUROAK 2015	EUROAK 2016
.	Egun bateko erabilera	Utilización 1 día	564,30	560,35
2.	Bigarren erabilera eguna %75	El 2º día de utilización 75 %	423,50	420,55
3.	Hirugarren erabilera eguna %50	El 3º día de utilización 50 %	282,40	280,40
4.	Laugarren erabilera eguna %25	El 4º día de utilización 25 %	141,05	140,05
5.	Laugarren erabilera egunetik gora, eguneko	A partir del 4º día, por cada día de utilización	100,00	99,30
6.	Karga-deskarga eta muntaketarako erabilitako eguna	Por día de utilización para carga, descarga y montaje exclusivamente	49,80	49,45
7.	Stand-en akura, bakoitzeko	Alquiler por stand colocado	10,10	10,05
8.	Gastuak:	Gastos del Recinto:		
	8.1 Argiak, orduko	8.1 Alumbrado, por hora	14,40	14,30
	8.2 Berokuntza, orduko	8.2 Calefacción, por hora	28,80	28,60

2.2.8. Postuak herriko jaietan eta ferietan

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

2.2.8. Puestos en ferias y festejos populares

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%. El anexo queda de la siguiente manera:

	POSTUAK HERRIKO JAIETAN ETA FERIE TAN	PUESTOS EN FERIAS Y FESTEJOS POPULARES	EUROAK 2015	EUROAK 2016
1.	Taberna, kafetegi eta antzerakoak	Bares, cafés y similares		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	8,80	8,75
2.	Txurrotegi eta txokolategiak eta ore frijituak mahaiak:	Churrerías y chocolaterías y mesas de masa frita		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	8,80	8,75
3.	Pastelak, gozokiak, fruta sikuak, patata frijituak, bisuteria, jostailuak, liburuak, etab. Saltzeko txosnak.	Casetas de venta de pasteles, caramelos, dulces, frutos secos, patatas fritas, bisutería. Juguetes, libros etc.		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	6,15	6,10
4.	Jaietako edonolako artikuluak saltzeko saltokiak	Puestos de venta de artículos festivos de todo tipo		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por metro lineal y día	19,10	19,00
5.	Tiro txosnak eta antzeko jokoak.	Casetas de tiro al blanco, anillas y juegos varios		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	3,65	3,60
6.	Tonbolak, zozketak, salmenta arinak eta antzekoak	Tómbolas, rifas, vetas rápidas y similares		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	8,80	8,75
7.	Zabuak, tresna hegalaria, kaletak zaldiko-maldikoak, bunnerrak eta, oro har, mugitzen diren era guztietako aparatuak	Columpios, aparatos voladores, calesitas, juegos de caballitos, bumpers y, en general, cualquier clase de aparatos de movimiento		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	4,80	4,75
8.	Auto-txoke pistak	Pistas de autos de choque		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	2,45	2,45
9.	Ikuskizun eta antzerkiak.	Espectáculos y teatros		
	m ² edo zatikia, eguneko	Por m ² o fracción y día	2,45	2,45
10.	Zirkoak	Circos		
	Berrehun ikusle baino gutxiagoko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo inferior a doscientos espectadores	267,70	265,85
	Berrehun eta bostehun ikusle bitarteko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo entre doscientos y quinientos espectadores	411,10	408,80
	Bostehun ikusle baino gehiagoko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo superior a quinientos espectadores	672,20	667,50

2.2.9. Kultur Etxea eta Udalaren beste zenbait higiezin

2.2.9. Casa de Cultura y otros inmuebles municipales

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	KULTUR ETXE ETA UDALEKO BESTE ZENBAIT HIGIEZIN	CASA DE CULTURA Y OTROS INMUEBLES MUNICIPALES	EURO / Eguneko 2015	EURO / Eguneko 2016
1.	ERABILERA OROKORRA	USO GENERAL		
	1.1 Kultur Etxeko Areto Nagusiaren erabilera	1.1 Utilización de la Sala Principal de la Casa de Cultura	144,45	143,45
	1.2 Kultur Etxeko 1, 2 eta 3 bilera aretoak eta Topagune aretoa	1.2 Salas de Reunión 1, 2 y 3 de la Casa de Cultura y la sala Topagune	88,85	88,25
	1.3 Kultur Etxeko 4 eta 5 bilera aretoak	1.3 Salas de Reunion 4 y 5 de la Casa de Cultura	71,05	70,55
	1.4 Auditorioa	1.4 Auditorio	144,45	143,45
	5. Leidor aretoa	1.5. Leidor aretoa		
	1.5.1. Egun erdia (geh. 5 ordu)	1.5.1 Media jornada (máx 5h)	545,05	541,25
	1.5.2 Egun osoa (geh. 10 ordu)	1.5.2 Jornada entera (máx 10h)	1.090,20	1.082,55

2.2.10. Ibilgailuen aparkaldi mugatua bide publikoan

2.2.10. Estacionamiento limitado de vehículos en la vía pública

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei. Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%. El anexo queda de la siguiente manera:

IBILGAILUEN APARKALDI MUGATUA BIDE PUBLIKOAN	ESTACIONAMIENTO LIMITADO DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK 2015	EUROAK 2016
30 minutu baino gutxiago, minutuko	Menos de 30 minutos, por minuto	0,01	0,01
Gune txuria. Gehenez 20 minutu	Zona blanca. Máximo 20 minutos	0,20	0,20
ALDE MARROIA	SECTOR MARRON		
30 minutu	30 minutos	0,40	0,40
Ordu bat	La primera hora de estacionamiento	0,90	0,90
Ordu eta erdi	Por hora y media de estacionamiento	1,35	1,35
Bi ordu	Por dos horas de estacionamiento	1,95	1,95
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,20	11,00
ALDE URDINA	SECTOR AZUL		
30 minutu	30 minutos	0,40	0,40
Ordu bat	La primera hora de estacionamiento	0,90	0,90
Ordu eta erdi	Por hora y media de estacionamiento	1,35	1,35
Bi ordu	Por dos horas de estacionamiento	1,90	1,90
Hiru ordu	Por tres horas de estacionamiento	4,45	4,40
Lau ordu	Por cuatro horas de estacionamiento	7,70	7,60
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,05	11,00
ALDE BERDEA	SECTOR VERDE		
Goiza	Mañana	1,90	1,90
Arratsaldea	Tarde	1,90	1,90
Egun osoa	Día completo	3,90	3,90
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,05	11,00
BERTAKOENTZAKO APARKALEKUA	APARCAMIENTO PARA RESIDENTES		
Bertakoen txartela, € / urte	Tarjeta residentes, € / año	40,20	39,90
PARKIMETROAK	PARQUIMETROS		
Banakako parkimetroa, alokairuan	Parquímetro individual, en cesión de uso	200,00	198,00
Karga-txartela	Tarjeta de carga	11,05	11,00
Txartelaren karga	Carga de la tarjeta	30,00	30,00
Autokarabanentzako gunean aparkatzea eguneko	Estacionar en área de autocaravanas por día	1,00	1,00

2.2.12. HERRI BARATZA

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:
Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

UDAL BARATZA

IURRAMENDIKO BARATZEEN ERABILPENA	UDAL	USO DE HUERTOS MUNICIPALES DE IURREAMENDI	EUROAK 2015 urteko	EUROAK 2016
1.- Elbarriak		1.- Personas con minusvalía	60,30 €	59,90
2.- Langabetuak		2.- Personas desempleadas	60,30€	59,90
3.- Beste erabiltzaileak		3.- Personas usuarias en general	120,60 €	119,75
4.- Elkarteak		4.- Asociaciones	180,90 €	179,65

3. PREZIO PUBLIKOAK

3.1. Zerbitzuak eman edo jarduerak egiteagatik ordaindu beharreko prezio publikoak arautzen dituen Ordenantza fiskala

3.1. Ordenanza fiscal reguladora de los Precios Públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades.

3.1.1. Zenbait udal zerbitzu

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauexek izango dira tarifak:

3.1.1. Servicios varios municipales

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

OHIZKO OSOKO BILKURA
2015.10.27

	ZENBAIT UDAL ZERBITZU	SERVICIOS VARIOS	EUROAK 2015	EUROAK 2016
A)	MATERIALAK	MATERIALES		
	A.1 Hesi metalikoak; hesiko eta eguneko (3.40*2)	A.1 Vallas metalicas: por cada valla y día (3.40*2)	2,70	2,70
	A.2 Hesi metalikoak, hesiko eta eguneko (2*1)	A.2. Vallas metálicas, por cada valla y día (2*1)	2,70	2,70
	A.3 Taulatuak; m ² ko eta eguneko (2,5*3)	A.3 Tablados, por cada m ² y día (2,5*3)	9,10	9,05
	A.4. Mahaiak bi astorekin(2,50*080)	A.4. Mesas (2,50*0,80)	4,80	4,75
	A.5. Sukaldea, eguneko	A.5. Cocina, por unidad y día	4,25	4,20
	A.6. Buruhandiak, eguneko	A6. Cabezudos, por unidad y día	5,35	5,30
	A.7. Danborra, eguneko	A.7. Tambor, por unidad y día	5,35	5,30
	A.8. Kaičila, eguneko	A.8. Jaula, por unidad y día	1,60	1,60
	A.9. Panel txuriak, eguneko	A.9. Panel blanco, por día	2,16	2,14
	A.10 Aulkiak; aleko eta eguneko	A.10 Sillas, por unidad y día	0,40	0,40
	A.11. Karpa txikia, aleko eta eguneko	A.11. Carpa pequeña, por unidad y día	40,20	39,90
	A.12 Karpa handia, moduloko eta eguneko	A.12. Carpa grande, por módulo y día	62,20	61,75
	A.13. Eszenatokia	A.13 Escenario	207,45	206,00
B)	MAKINERIA ETA IBILGAILUAK	MAQUINARIA Y VEHICULOS		
	B.1 Kamioi saskiduna orduko edo zatikiko	B.1 Camión cesta, por hora o fracción	112,00	111,20
	B.2 Beste kamioiak orduko edo zatikiko	B.2 Otros camiones, por hora o fracción	96,60	95,90
	B.3 Makineria oro har (dumper,zanpatzeko makina, etab.).Udalarekin zehazteko.	B.3 Maquinaria en general (dumper, apisonadora, etc.). A convenir con la Administración Municipal.		
C)	PERTSONALA	PERSONAL		
	C.1 Gidaria, ordu bakoitza	C.1 Chófer, por cada hora	42,65	42,35
	C.2 Laguntzailea, ordu bakoitza	C.2 Peón, por cada hora	39,50	39,20

3.1.2. Udal garraio zerbitzua

-% 0,7 ko jeitsiera orokorra aplikatzea diktaminatzen da eranskin honetako tarifei.
Ondorioz, hauek izango dira tarifak:

3.1.2. Servicio de transporte municipal

Se dictamina aplicar a las tarifas la disminución general del - 0,7%.
El anexo queda de la siguiente manera:

	UDAL GARRAIO ZERBITZUA	SERVICIO DE TRANSPORTE MUNICIPAL	EUROAK 2015	EUROAK 2016
	Bidaiako txartela	Billete por viaje	0,70	0,70
	60 bidaiako bonoa (1)	Bono para 60 viajes (1)	19,60	19,45

Lore Agirre Zipitria, EHBILDUko zinegotzia irten da.

4. EHBILDUk Hassanna Aaliari elkartasuna adierazteko aurkeztutako mozioa.

4. Moción presentada por EHBILDU para manifestar la solidaridad en apoyo a Hassana Aalia.

Partehartzeak:

... Iñaki Irazabalbeitia Fernandez, EHBILDUko zinegotzia: *“Kasu hau orain 40 urte gertatukoaren ondorio da. Gogoratu, orain dela 40 urte, marrokok Sahara berreskuratzeko ibilaldi berdea antolatu zuen, zibilak eta militarrek bidalita Saharako mugetara nolabait Espainiako gobernuaren gainean, presio egiteko eta Espainiako gobernuak nola amore eman zuen eta oker ez banago azaroaren 9an Madrilén sinatu ziren hitzarmen batzuen bidez, tartean Franco hil zela, Espainiak eman zien lurraldea Marroko eta Mauritaniari. Horrek ekarri zuen gerra piztea fronte polisarioak okupatzaileak handik bidaltzeko. Kontua da, oraindik ere, legalki Espainia dela lurraldearen administratzaile koloniala eta berari dagokio deskolonizazio prozesua abiatzeko eta egia esa Gobernuan egon diren bi alderdiak uko egin diotela hor momentu honetan nolabait hori martxan jartzeari eta nolabait tolestu egin direla Marrokoen interesei. Nahiz eta oposizioan daudenak batzuk behintzat Sahararren herriaren autodeterminazio eskubidea ozen aldarrikatu izan duten. Orduan Hassanaren kasua egoera horren ondorioa da, Hassana da bere herriaren askatasunaren alde, bakearen bidez borrokan ari den gazte bat, preso egon dena eta torturatua izan dena eta orain, bizi osorako zigor baten aurrean egon daiteke eta zigor hori heriotz zigorra izan daiteke, Marrokoeko presondegiak dauden egoeran. Eta honetan ere, Espainiako gobernuak seguruenik Marrokoen presioari amen eginez, ginetik kendu nahi du auzia eta erberestatu, garbi dagoenean errefuxiatu estatuserako baldintza guztiak betezen dituela. Eta egia Hassana bera jasaten ari dela presioa eta probokazioa, bat hemen aipatzen dena, Burgosen gertatu zaiona. Baina, ni beste gertaera baten lekuko izan naiz, orain dela 10 egun, Gazteizen, Saharari buruzko herriaren inguruko jardunaldi batzuetan, Hassana hizketan ari zenean publikoan bertan bizpahiru marrokiar hasi zitzairen bullaka eta abar eta are gehiago, haietako batek Hassanaren aurkako salaketa jarri du, esanez eraso egin ziola Hassannak berak. Beraz, uste dut mozio une egokian datorrela, 40. urteurrenarena eta beste batetik, Hassanak irudikatzen duelako Sahara herriaren borroka autodeterminazio eskubiderako eta bere etorkizuna erabakitzeko. Horregatik alde bozkatuko dugu.”*

... Alkatea: *“Tolosan Saharataz hitz egiten badugu, errefuxiatu kanpamendua etortzen zaizkigu gogora, Tolosan dagoeneko ez dira arrotzak gainera. Oinarrizko beharrak asetzeko elikagaia biltzeko kanpaina, urtero egiten da eta udaran oporrak bakean egitasmoaren baitan haur saharatarrak izaten ditugu gure kaleetan. Baita ere Sahara komunitate bat bizi da. Kanpamentuetako bizi baldintzak oso gogorak dira eta azken egun hauetan gainera uholdeak izan dira, Media Luna Roja argazkiak oso ondo irudikatzen dute bizi duten egoeraren larritasuna. Hassanna Aaliaren egoera hori salatzeko Gazteizko lege biltzarrak gehiengo zabal haundi batekin onartu zuen adierazpenean non Madrilgo barne saiari eskatzen zion berraztertzeke babes eskaeraren uko egite hori. Bere bizitza arriskuan jartzen duelako, mozioan agertzen den bezala, eta Iñakik adierazi duen bezala eta baita Amnistia Internazionalak adierazi duenez Hassanari egindako epaiketak ez duelako gutxieneko bermerik. Beraz, guk mozioaren alde bozkatuko dugu.”*

Alkateak proposatzen du, Tolosaldea Saharako kideak eta hainbat saharatar bertaratu direnez haiei hitza ematea. Parte hartzea DVDan, plenoko espedientean jasoko da).

Idazkariak EHBILDU alderdiak aurkeztu duen mozioa irakurri du. Hitzez hitz honela dio:

“HASSANNA AALIARI ELKARTASUNEZKO ADIERAZPENA

Mozio hau izenpetzen duten talde politikoek, indarrean dagoen legeriaren babesean, bere eztabaidarako eta onespenerako hurrengo PROPOSAMENA aurkezten diote Erakundearen Osoko Bilkurari, Hassanna Aaliari babes politikoa ukatzearen inguruan (eta Estatu espainiarra uzteko 15 eguneko epeari buruz).

Hassanna Aalia 1988an El Aaiunen jaio zen, Mendebaldeko Saharan. 2010ean Gdeim Izik kanpamentuko protesta baketsuan parte hartzen du aktiboki. Gertaera honengatik epaitua izan zen eta lau hilabeteko espetxe zigorra ezarri zioten.

2011ko urrian ikasketa-beka bati esker Bilbora bidaiatzen du. El Aaiunera itzultzeko bi hilabete falta zirenean bere izena agertzen da Gdeim Izikeko gertaerengatik Auzitegi Militar batek epaituko dituen pertsonen zerrendan; hark Bilbon geratzea erabakitzen du eta gobernu espainiarrari babes politikoa eskatzea, bere herrira itzuliz gero autoritate marokoarrek kartzelatuko luketelako.

2013ko otsailaren 17an Rabateko Auzitegi Militarrak 25 zibil sahararren kontra sententzia ematen du; Hassanna Aaliari biziarteko kartzela-zigorra zigorra ezartzen dio (errebeledian aitortuta).

Hainbat nazioarteko legelari prestigiotsuek epaiketa erabat deuseztat jotzen dute: ez zegoen ez lekuko fidagarririk ez probarik, horrela Nazioarteko Zuzenbideari(Genovako Hitzarmena) bizkarra emanez.

Harrezkero estatu espainiarrean zehar dabil, kartzelatutako bere lagunek sufritzen duten babesgabetasun egoera jakinarazten eta erregimen marokoarrak egunero Herri Sahararra menderatze aldera eragiten duen bidegabekeria salatzen.

2015eko urtarrilaren 19an Hassannari bere babes-eskaerari uko egiten zaiola jakinarazten diote eta lurralde espainiarra uzteko 15 eguneko epea ematen diotela.

Hassannaren abokatuek Auzitegi Nazionalean helegitea aurkeztu zuten eta onartua izan zen. Auzitegi Nazionalak kanporatzeko aginduari buruz emandako kautelazko eteteak Hassanna Aalia babesten du. Une honetan, Hassanna Auzitegi Nazionalak bere asilo-eskubideari buruz eman beharreko behin betiko ebazpenaren zain dago.

2015eko urriaren 6an Burgosen atxilotu zuten. Ondoren zehapen-prozedura bat zabaldu zioten, bere abokatu Javier Canivellek 48 ordu baino gutxiagon errekurritu duena. Prozesu hau estatutik kanporatzeko proposamenean amai daiteke.

Guzti hau dela eta, egoeraren larritasunaren aurrean, Bilkura honek honako

ERABAKIAK hartu ditu:

- 1. Hassanna Aaliari eta bere familiari sostengua eta elkartasuna adieraztea.*
- 2. Arbuiatu egiten du Hassanna Aalia giza eskubideen aldeko Saharar ekintzailea urriaren*

6an Burgosen atxilotu izana eta ondoren zabaldu den prozedura.

3. *Egiatzen du Auzitegi Nazionalak kanporatzeko aginduari buruz emandako kautelazko eteteak Hassanna Aalia babesten duela. Une honetan, Hassanna Auzitegi Nazionalak bere asilo-eskubideari buruz eman beharreko behin betiko ebazpenaren zain dago.*
4. *Barne Ministerioari eskatzen dio Hassanna Aaliak asilo politikorako duen eskubidea aitortu dezala, bere erabakia berriz aztertuz, nazioarteko babes-eskaera 12/2009 Legeak ezarritakoarekin bat onartuta. Izan ere, bere herrialdera itzuliz gero Marokoko agintari okupatzaileek gogor zigortuko dute eta ezin izango da presondegitik irten bizitza osoan, politikoki aktiboa eta nazioartean ezaguna izateagatik, saharar herriaren autodeterminazio-eskubidearen alde modu baketsuan borrokatzeagatik.*
5. *Marokoko Gobernua Mendebaldeko Saharan eragiten ari den Giza Eskubideen bortxaketa areagotzen ari dela eta gure ardura azaltzea. Errepresio egoera honi amaiera ematea eta Saharako preso politiko guztiak aske uztea.*
6. *Berretsi egiten ditu bere konpromisoa Saharar Herriarekin eta bere babesa ekimen politiko eta sozialen alde, konponbide justua eta behin betikoa lortzera bideratuta, NBEK adostutako Autodeterminazio Erreferenduma ospatzea eskatuz; hau baita konflikto luze hau lurraldearentzat modu iraunkor, baketsu eta egonkorrean konpontzeko era bakarra.*
7. *Akordio hauek ondoko erakundeetara bidaltzea:*
 - a. *ESPAINIAKO ERREGE-ETXERA*
Palacio de la Zarzuela. Carretera del Pardo s/n. 28071 Madrid
 - b. *ESPAINIAKO GOBERNU BURUARI*
La Moncloa. Avda. Puerta de Hierro, s/n. 28071 Madrid
 - c. *KANPO HARREMANETARAKO ESPAINIAR MINISTROARI*
Plaza de la Provincia, 1. 28012 Madrid
 - d. *ESPAINIAKO BARNE MINISTROARI*
Paseo de la Castellana, 5. 28046 –Madrid
 - e. *NAZIO BATUEN AURREKO ESPAINIAKO MISIO IRAUNKORRARI*
245 East 47th Street, 36th Floor. New York, NY 10017
 - f. *ACNURREN ORDEZKARITZA ESPAINIAN:*
Avda. General Perón 32-2º izda. 28020 Madrid
 - g. *EUROPAKO PARLAMENTUKO PRESIDENTEARI.*
Martin Schulz. Rue Wiertz 60. B-1047 Bruselas
 - h. *EUROPAR KONTSEILUKO PRESIDENTEARI.*
Donald Tusk. Rue de la Loi 175. B-1048 Bruselas
 - i. *MAROKOK ESPAINIAN DUEN ENBAXADARA.*
c/ Serrano, 179. 28002 Madrid.

Mozioa bozketara jarri ondoren, Udaltzako, aho batez, **onartu da**.

5. Kaleratzeak Stop eta IRPH STOP plataformak aurkeztutako mozioa.

5. Moción presentada por la plataforma Kaleratzeak Stop Desahucios e IRPH STOP.

Partehartzeak ondorengoak izan dira:

... Ibai Iriarte San Vicente, EHBILDU alderdiko zinegotzia: *“Egia esan harrituta gelditu naiz mozio alternatiboa sartu izanarekin gaur eguardian emailez jaso dugu eta arratsaldean paperean, harrigarria iruditzen zait. Hiru urte badira udalean sartu zenutela, eta konturatu nintzen gauza asko eta asko Udala jada burutzen ari zela, 2012an egon zirelako zenbait harreman izan genituelako Stop kaleratzearen desjabetze inguruko taldearekin, zuekin, eta hor martxan jarri ziren zenbait mozio batzuk onartu ziren eta zenbait puntu jada lanketa hau emanak ziren. Eta zentzu horretan azkenengo legealdian, ni alkate eta hemen dauden hautetsiak hautetsi zirela eta udal gobernua osatzen genuenean aurre egin nien Tolosan eman ziren zenbat desjabetze. Nola?mozio honetan planteatzen den bitartekaritza lan hori egiten, banketxeekin harremanetan jartzen eta pertsona bat izendatzen koordinazio hori bermatzeko eta azken finean, beraiek jakinaren gainean zeuden, herritarrek etortzen zaizkielako, desjabetze prozesuan zeudelako, gurekin jartzen ziren harremanetan eta horren bidez lortu genuen martxan zeuden zenbait desjabetze gelditzea eta drama guzti hori tokatzen zaien familie sahiestea. Ondorioz,hemen planteatzen diren puntu asko, jada onartuak ditu Udal honek eta egiten den alde da pixktat egituratu. Stop Desahucioak aurkeztutakoan, ordea, kaleratzerik gabeko herria izendatzea planteatzen da. Gu horrekin erabat ados gaude, iruditzen zaigu etxebizitza eskubide bat dela. Eta gainera, Eusko Jaurilaritza eta Lege Biltzarrean ere etxebizitzaren legea eztabaidatu denean eta onartu izan denean berretsi dugu eta onartu azkenean eskubide subjeto izendatzea etxebizitza izatea eta zentzu horretan EAJK, esan beharra dago, aurka bozkatu duzuela, iruditzen zaizuelako diru xauketa bat dela, eta gu horrekin ez gaude batere ados, bertan esanda eta hemen berresten dugu, eskubide bat dela. Zenbat gauza xauketa izan daitezke, AHTa tarteko, baina ez hau. Drama bat da desjabetze bat, drama bat da norberari etxetik bidaltzea eta kale gorrian gelditzea eta administrazio publikoak bere obligazioa dauka eta administrazio lokalak ere, bitartekaritza hori eskaini eta horrelako drama egoera bat sahiesteko behar diren gauzak egiteko. Orduan, ez dugu ulertzen nola planteatu duzuen mozio alternatibo bat, mozio farrogosoa iruditzen zait erabat, Europar Batasunari eta Espaniar gobernuari egiten zaskio eskaerak, baina norberak ez du asumitzen izan ditzazkeen konpetentzia eta eskaini dezaken laguntza, hartzen duzuen konpromiso bakarra, etxebizitza hutsen inbentarioa egitea eta hori egina dago, IBlaren errekarguaren bidez badugulako zenbat etxe hutsa dauden, etxebizitza huts horiek merkaturatzeko programa badagoelako eta egoera txarrean dauden etxebizitzak konpontzeko eta udalak kudeatzeko beste programa badagoelako.*

Beraz, konpromiso hori hartzen duzue martxan dagoenean eta iruditzen zait mozioa oso hanka motz gelditzen dela eta azken finean ez diola jende askok dituen beharrei erantzuten eta pena eta zer pentsa ematen digu azken finean, Stop Desahuciosek planteatutakoarekin ez bazaudete ados zer esan nahi du: orain arte udalak egiten zituen bitartekaritza lanak, bankuekin hitz egitea, Udalak egiteari utzi behar diola? Eta jarraitu behar baduzue zerbitzu horiek edo laguntza hori eskaintzen, ez dut ulertzen zergatik ez zaudeten Stop Kaleratzeak aurkeztu duen mozioa onartzeko prest. Beraz, galdetu nahi nioke udal gobernuari,zein den asmoa: orain arte egindako bitartekaritza lan hori uztea? eta jarraitu behar baduzue eskaintzen, orduan zergatik ez zaudete mozio honekin ados?. Eskatzen den gauza berri bakarra kaleratzerik gabeko herrien zerrenda hortan sartzea zer bestela, hemen planteatzen diren 2, 3 edo 4, 5, 6 eta 8 puntuak 7a ez, Gazteitik Legebiltzarrari eskatu

beharko zitzaiolako etxebizitza publikoen parkeari dagokionean, baina 1. eta 7 puntuak, ez beste guztiak betetzen dira, ez dut ulertzen jarraitu behar baldin baduzue laguntza hori eskaintzen, zergatik ez duzuen onartzen Stop Kaleratzeak aurkezten duen mozioa. Beraz, guk aurkezten den mozioarekin, kolaborazioarekin ados gaude, uste dugu drama bat dela kaleratze bat bera eta udal administrazioak egin beharreko guztiak egin behar dituela horrelakoak sahiesteko eta uste dugu hori ondo definitzen duela Stop Desahuciosek aurkeztutako mozioak, ez udal gobernua aurkeztuen duenak.”

... Jokin Azkue Arrastoa, EAJ-PNVko alderdiko zinegotzia: *“gu zuek egindako lana ez dugu ukatuko, baina gure mozioan adierazi nahi genuena, ardurak banatuta daudela eta udalak guzti honen aurrean arduraren zati txiki bat duela. Eta hori irudikatu nahi izan dugu gure mozioan. Zergatik, badagoelako estatuak jartzen duen legedi bat, exekuzio legedia. Hori ez du jartzen ez Eusko Jaurlaritzak, ezta Europako parlamentuak ere. Hemen dugu hori aldarrikatzeko gunea, zeren miseria eta drama horrek ekarri du, eta orduan hori nahi dugu isladatzea, beste mozioan ez dagoena. Eta bestetik, guk eskatzen dugu Europako legediaren transposizioa egitea hemengo legeetara. Horrela, bermatuko litzake orain gertatzen ari diren arazo larri hauek ez gertatzea eta hori nahi dugu gure mozioan isladatzea. Gero baita ere, kaleratzerik gabeko herri izendatze horrek guk dauzkagun eskumenak ikusita, gerta liteke gure borondatea hori izatea eta ezin gauzatu ahal izatea. Guk bitartekaritza lana egin dezakegu, inbentarioa egin dezakegu etxebizitza hutsena, ditugun etxebizitza hutsek eskaini ditzazkegu fede onez zordunak direnei, baina hortik aurrera dauden baldintzak, inposizioak, estatuak jarritakoak dira. Bitartekaritza lana egiten denean, alde batek amore eman nahi ez badu, ahaleginak egin behar dira, baina udalak duen ardura oso mugatua da. Eta horregatik gure mozioan planteatzen dugu, alde batetik, estatuen karga dago hemen, legea aldatu egin behar du, eta Eusko Jaurlaritzari bere ardura jartzen diogu, berak arautzen baitu etxebizitza politika. Udalak ere, badu bere ardura, baina Eusko Jaurlaritzak legedia dauka eta indarra eta bitartekoak ere handiagoak ditu. Eta azkenik, esaten dugu gure esku dauden baliabideak jarriko ditugula sortzen diren arazoak ekiditeko. Eta beste kontu batzuk ere ezin ditugu ukatu ere, udaltzaingoak gaur duen egoera: polizi judiziala da, gustatu edo ez gustatu, hori horrela da eta hori ezin dugu guk aldatu. Horregatik, planteatzen dugu beste mozioa. Orain arte egin den lanari guk ez diogu uko egingo.”*

... Ibai Iriarte San Vicente, EHBILDUko zinegotzia: *“pozten naiz orain arte egindako lanarekin jarraitzeko asmoa agertzea. . Baina bitartekaritza planteatzen denean saiakera irmo bat egitea nahi da udalaren aldetik. Hala ere, nire esperientzitik hitzeginda esaten dizuet udalak bitartekaritza egin duen kasu guztietan lortu duela etxegabetzea saiestea, lortu da bankuekin hitz egin da eta gero, alokairu sozialaren bitartez etxetikan ez alde egitea. Lortu dira desjabetzeak etetea edo kaleratzeak. Udaltzaingoaren inguruan esandakoarekin ez nago guztiz ados, Tolosan Ertzaintzak ere lan hori egiteko aukera duelako eta Udaltzaingoak ere ezezkoa emateko aukera baduelako. Badaude zenbait herri hori egin dutenak eta ez da ezer gertatzen. Zentzu horretan eta berresten naiz, ados bazaude, Stop kaleratzeak planteatzen duen mozio hortako puntu guztiekin bi mozioekin bat egitea, eta ez beste bat planteatzea, ez alboratzea Stop Desahuciosena. Usten baduzue instantzi haundiagoetara joan behar dela, biak bat egitea izan daiteke hoberena, bestela dirudielako Stop kaleratzeak eskatzen dituen konpromisoak, konpromiso subjektiboak direnak, Udalak hartu behar dituen konpromisoak alboratzen dituzutela. Ez dut eragozpenik ikusten biekin bat egitea. Berrestea Stop desjabetzeak egiten duen mozioa. Biak barneratzea mozio batean. Azken finean, argi gelditzen da eskatzen den kaleratze gabeko herri izendatzea deklarazioa bat dela, udalak ahalegin guztiak egingo dituela, jakinda beti ere posible ez dela izango. Ematen du zuenak bestea anulatzen duela. Inportantea iruditzen zait, Stop kaleratzeak sartu dituen puntu horiek udalak bereak egitea.”*

... Alkateak hitza eman die Stop kaleratzeak plataformako kideei. Partehartzea DVDn jasota dago, espedientean.

... Ibai Iriarte San Vicente, EHBILDUKo zientgotziak, proposatzen du biekin mozioa bat egitea.

... Alkateak: *“uste dut, Jokin Akue zinegotziak, oso ondo adierazi duela eta Kaleratzeak Stopeko kideekin elkartu nintzen, pleno aurretik, azaltzeko zein puntutan ikusten genituen gure zalantzak, mozioa aurkeztu zen bezala onartzeko. Hemen, batetik eskumenak nahastuta daude, Udaltzaingoaren kontua ere hor dago. Gure mozioan saiatu gara gure eskumenari dagokion instituzioei zuzentzen eta Udaltzaingoaren puntua kentzen. Bere horretan, bi mozioak aurkeztu dira, iritziak eman dira eta bozketara pasako gara.”*

Idazkariak KALERATZEAK STOP eta IRPH STOP plataformak aurkeztu duen mozioa irakurri du. Hitzez hitz honela dio:

“Giza eskubideei buruzko nazioarteko hitzarmen nagusiek zein Espainiako Konstituzioak etxebizitza eskubidea politika sozial eta ekonomikoaren gida-oinarri gisa arautzen dute. Hortaz, eskubide honen sustapenak materia honen gainean eskumenak dituzten botere publiko guztien jarduera positiboa eskatzen du, hauen artean Tokiko Administrazioarena ere.

Egungo krisi ekonomikoaren ondorio larrietako bat familia askok euren ohizko etxebizitzaren mailegu hipotekakoaren kuotak edo alokairuaren errentak ordaintzek bizi duten ezintasuna da. Egoera honek, etxebizitzaren galera ez ezik, langabeziak eragindako gainontzeko ondorio tamalgarriak dakartza kasu askotan berarekin.

Tokiko Administrazioek ezin dute honen aurrean geldirik egon. Hiritarroi babesa eskeini eta etxebizitza eskubidea modu eragikorrean bermatzeko beharrezkoak diren jarduerak burutu behar dituzte. Kasu askotan, gainera, botere publikoek finantza erakundeen eta hiritarron harremanetan gero eta nabarmenagoa den desoreka berdintzeko lan egin beharko dute, halaber.

Horregatik, udalek ohizko etxebizitza galtzeko arriskuan dauden familiak babesteko programak abian jarri beharko dituzte, aholkularitza eta bitartekaritza indartuz eta, betiere, KALERTZEAK SOPT DESAHUCIOS bezalako plataformekin elkarlanean.

Udalek, herritarrongandik gertuen dauden administrazioak direlako eta euren arazo, behar behar eta eskakizunak ezagutzen dituztelako, langabeziak estututa edo eurek sortu ez duten kristi ekonomikoak ordainezinak bilakatu dituen hipotekei aurre egin ezin dietelako, egoera kezkarria bizi diren milak familien egoera zuzentzeko bebearra dute.

*Honengatik, eta udal honean ordezkariak duten alderdi poitko eta hauteskunde-koalizioek sinatu duten **KALERATZEEN, POBREZIAREN ETA DESBERDINTASUN SOZIALEN KONTRAKO DEKALAGOAREN** 10. puntua bte dadin nahi dugulako, KALERATZEAK STOP DESAHUCIOS plataformak ondorengo mozioa aurkeztu du osoko bilkuran ezбайдatua eta onartua izan dadin.*

MOZIOA:

1. Udaletxe honek **“Kaleratzerik Gabeko Herri”** deklaratzeko du udalerrri hau
2. Udaletxe honek beharrezkoak diren baldintzak eta neurri guztiak erabiliko ditu lehen

- etxebizitzako kaleratze eta irtenarazteak geldiarazteko eta, behar izanez gero, bizileku bat izateko aukera bermatzeko.*
3. *Udaletxe honek etxegabetzeak saihesteko jarduera guztiak koordinatuko dituen pertsona edo organismo bat izendatuko du, betiere Kaleratzeak Stop Desahuciosekin eta etxebizitza duin baten eskubidearen alde lan egiten duten gainontzeko elkarteekin lankidetzan jardunez.*
 4. *Udaletxe honek udalerrri honetan jarduten duten finantza erakundeengana joko du fede oneko zordunen kaleratzeak geldiaraz ditzatela eskatzeko, jabetzan dituzten etxebizitza hutsen errolda galdatzeko eta hutsik dauden etxebizitza hauek alokairu zerbitzura jar ditzaten exijitzeko. Erantzunik jaso ezean, abian jarri beharreko neurriak aztertuko ditu, besteak beste, finantza erakunde hauekin lan egiteari uztea.*
 5. *Udaletxe honek, kaleratze edo irtenarazte baten abisuaren aurrean, finantza edo administrazio erakundearekin bitartekotza egingo du etxegabetzea geldiarazteko eta, behar izanez gero, irtenaraztean udaltzaingoak komisio judizialari laguntza eman diezaion ekidingo du, kaltetutako pertsonak bizi duen egoeraren larritasuna aztertuz eta konponbide justu eta egoki bat bilatuz. Etxegabetzea saihestu ezin izan denean, udaletxeak beharrezko neurriak hartuko ditu kaltetuako pertsonen arrazoizko prezioak alokairu sozialeko erregimenean berriz ostatu emateko*
 6. *Udaletxe honek kaleratzea edo irtenaraztea ekar dezaketen kasu guztien berri eman diezaizoten galdegingo die epaitegi eskudunei, bazterketa arriskuan dauden kolektibo sozialak identifikatu, zerbitzu sozialek euren txostena eman eta kolektibo hauei bizileku bat eskaini ahal izateko.*
 7. *Udaletxe honek, Alokabidek kudeatzen duen Etxebizitza Publikoen Parkeari dagokionean, LAKUAKO GOBERNUARI beharrezkoa diren erabaki eta mofifikazio legalak burutu ditzan exijitzen dio, GAZTEIZKO LEGIBILTZARRAK pasa den 2014ko apirilaren zazpian etxebizitza publikoen inkilinoiei buruz hartutako akordioa betearazteko.*
 8. *Udaletxe honen titulartasun publiko zein pribatuko etxebizitza hutsen inbentario bat egingo du lehenbailehen. Bere jabetzakoak hiritarren bizileku premien zerbitzura jar daitezzen beharrezko diren neurriak hartuko ditu, bereziki fede oneko diren zordunen etxegabetzea sahistu ezin izan den kasuetarako. Era berean, hiriaren etxebizitza beharrak aztertuko ditu sei hilabeteko epean eta, hauen artean, pilaketa; erabiliak izan ezin diren etxebizitzak edo berritzeak behar dituztenak ere kontuan hartuko ditu”.*

Jarraian, EAJ-PNV alderdiak aurkeztu duen mozio alternatiboa irakurri da: Honela dio:

“Tolosako udalak Espainiako gobernuari eskatzen dio egin ditzala beharrezko arau aldaketak hipotekarako mailegu-kontratuei eta exekuzio hipotekarioaren prozedurei eragiten dien legerian, Europar Batasunaren eremuan ezarritako bermeekin homologatzeko moduko herritarrentzako benetako babesa bermatzeko.

Tolosako Udalak Espainiako Gobernuari eskatzen dio benetan ken dezala 2013ko erreformak kontsumitzaileei etxegabetzeetan eragindako larriagotze prozesala, erreforma hori argi eta garbi berdintasun prozesaleko printzipioaren eta europar batasuneko Oinarrizko Eskubideen Gutunaren aurkako da eta.

Tolosako Udalak Espainiako gobernuari eskatzen dio egin dezala kontsumitzaileekin egindako

kontratuetako abusuzko kalusulei buruzko Kontseilauren 93/13 direktibaren egiazko iraulketa Europar batasuneko Justizia Auzitegiaren 2014ko uztailaren 17ko epaian azladutako terminoen zabaltasun guztian.

Tolosako Udalak Espainiako gobernuari eskatzen dio iraul dezala, ahalik eta lasterren, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/17/EB Direktiba, 2014ko otsailaren 4koa, bizitegiatarako ondasun higiezinatarako kontsumitzailekin egindako kreditu-kontratuei buruzkoa, eta zinaren miedioz aldatzen baitira 2008/48/EE eta 2013/36/EB direktibak, segurtatuz Europako araua Espainiako legeriara iraultze hori Europako testuaren izpiritu bermazalearekin leialki egiten dela.

Tolosako Udalak exijitzen du finantza erakundeek fede oneko zordunen etxegabetzeak aldi baterako etetea, eta Eusko Jaurlaritzak, finantza erakundeen jarrera eta etxegabetzeen aurrean hartzen ditzuten erabikien arabera, bakoitzarekin daukan ekonomia, erakunde eta lankidetzarako harremanak, berraztertzeke.

Tolosako udalak Eusko Jaurlaritzari exijitzen dio, bizitegiatarako dituen baliabideak ahalbideratzeko horrela, ohizko etxebizitzatik etxegabetuak izan diren familien beharrei erantzuteko, alokairu sozialeko etxebizitza egitasmoan sartzeko lehentasuna emanez.

Udaletxe honek, titulartasun publiko zein pribatuko etxebizitza hutsen inbentario bat egingo du lehenbailehen. Bere jabetzakoak hiritarren bizileku premien zerbitzura jar daitezkeen beharrezko diren neurriak hartuko ditu, bereziki fede oneko diren zordunen etxegabetzea saihestu ezin izan den kasuetarako. Era berean, hiriaren etxebizitza beharrak azertuko ditu sei hilabeteko epean eta, hauen artean, pilaketa; erabiliak izan ezin diren etxebizitzak edo berritzeak behar dituztenak ere kontuan hartuko ditu.”

Bozketara jarri ondoren, Udalbatzak, EAJ-PNV (9)alderdiko aldeko botoekin eta EHBILDU alderdiko kontrako (7), gehiengoz, mozioa **onartu da**.

6. Galderak eta eskaerak.

6. Ruegos y preguntas.

... Iñaki Irazalbabeitia Fernandez (EHBILDU), eskatzen du Saharako kanpamenduan gertatu diren uholdeen aurrean Udalak aztertzea Euskal Fondoaren bitartez dirua bideratzea toki horien berrikuntzarako eta laguntzeko.

... Alkateak: "Iarritasun egoerak asko izaten dira, aurtengo laguntza Tibetera bideratu da, baina hala eta guztiz ere, aztertuko da.

... Peio Etxabe Zabalak (EHBILDU) galdetzen du Kirol instalazioen arduradunaren jubilazioa aurki burutuko dela eta gaia aztertu den ala ez. Alkateak erantzun dio batzordean tratatuko dela.

... Onintza Lasa Arteagak (EHBILDU), Osasun Zerbitzuaren inguruan galdetzen du, hitzarmena azaroan bukatzen denez, zerbait honen inguruan harremanak badauden, asmoak, zer berri

dauden.

... Alkateak, Gizarte Zerbitzuetako batzordean hitz egingo dela adierazi du, informazioa emango dela.

... Ibai Iriarte San Vicente (EHBILDU), azkeneko plenoan kalean dauden edukiontzitaz galdetu genuen eta esan ziguten erantzuna batzordean jasoko genuela. Patxi Amantegi Zubiriak erantzun dio esanez, harek ez zuela galdetu eta berari pasa egin zitzaiola erantzutea. Hala ere, erantzun dio edukiontzi horiek ostoa jasotzeko erabiltzen dituztela garbiketakoek.

Besterik gabe, gaueko 21:05ean bilera bukatutzat eman da, eta guztia, nik, Idazkaria naizen aldetik, ziurtatzen dut.

Sin más asuntos que tratar, siendo las 21:05 horas de la noche, se da por finalizada la sesión, de todo lo cual, yo, el Secretario, certifico.

ALKATEA

IDAZKARIA